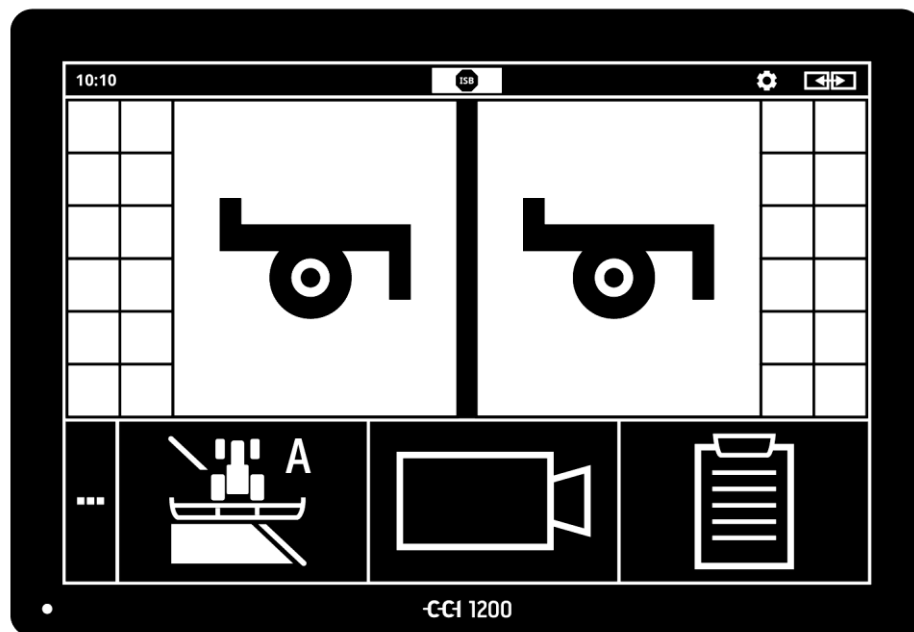


ISOBUS terminál

CCI 1200

Üzemeltetési utasítás



Tartalomjegyzék

Erről az utasításról	i
A CCI 1200-ról	iii
1.1 CCI.Apps	iv
1.2 Felépítés	v
2 Biztonság	1
2.1 Az üzemeltetési utasításban szereplő utasítások jelölése	1
2.2 Rendeltetésszerű használat	2
2.3 Biztonsági utasítások	3
2.4 Elektromos készülékek telepítése	4
3 Üzembe helyezés	5
3.1 A szállítás tartalmának ellenőrzése	5
3.2 A terminál összeszerelése	5
3.3 A terminál csatlakoztatása	6
3.4 A terminál bekapcsolása	6
3.5 Az elrendezés módosítása	7
3.6 Nyelv kiválasztása	7
3.7 Időzóna kiválasztása	8
3.8 A terminál licenz beadása	9
3.9 Alkalmazások bekapcsolása	12
3.10 A felhasználói felület beállítása	13
4 Grafikai felhasználófelület	15
4.1 Súlyó	15
4.2 Érintőképernyő parancsok	16
4.3 Elrendezés	17
5 Beállítások	25
5.1 Felhasználói beállítások	27
5.2 Alkalmazás beállítások	29
5.3 Rendszerbeállítások	34
6 A kameraképek kijelzése	47
6.1 Üzembe helyezés	47
6.2 Kezelés	51
7 Szerelvény beállítások	55
7.1 Üzembe helyezés	56
8 UT és AUX	61
9 Adatkezelés	63
10 Térképnézet	65
11 Problémamegoldás	67
11.1 Üzemelés közben fellépő gondok	69

11.2	Jelentések	70
------	------------	----

12	Szótár	75
13	Ártalmatlanítás	80
14	Jegyzék	81
A.	Műszaki adatok	82
B.	Interfészek	83
C.	Időzónák	88

Erről az utasításról

Az üzemeltetési utasítás a terminál használatával és karbantartásával megbízott személyekhez szól. A terminál biztonságos kezeléséhez szükséges valamennyi információt tartalmazza.

Célcsoport

Az üzemeltetési utasításban szereplő adatok az alábbi készülékkonfigurációra vonatkoznak:

Megnevezés	CCI 1200
Szoftververzió	CCI.OS v1.0
Hardververzió	1.0

Az üzemeltetési utasítás időrendi sorrendben vezeti be a kezelésbe:

- A CCI 1200-ról
- Biztonság
- Üzembe helyezés
- Beállítások
- Felhasználói felület
- Alkalmazások
- Problémamegoldás

A CCI 1200 tökéletes működése érdekében figyelmesen olvassuk el a jelen üzemeltetési utasítást. Őrizzük meg az üzemeltetési utasítást, hogy később is utána tudjunk nézni benne.

**Felelősség
kizárása**

Annak érdekében, hogy megelőzzük az alkalmazásban fellépő problémákat, a terminál beüzemelése előtt el kell olvasni és meg kell érteni ezt az üzemeltetési utasítást. Nem vállalunk felelősséget a jelen üzemeltetési utasítás be nem tartásából eredő károkért.

Amennyiben bővebb információkra lenne szüksége vagy olyan gondok adódnának, melyekre a jelen üzemeltetési utasításban nem térünk ki elég részletesen, akkor kérje ki a szükséges információt az értékesítőtől vagy közvetlenül tőlünk.

Gond esetén

Piktogramok

Valamennyi funkciót egymást követő munkautasításokon keresztül magyarázunk el. A munkalépés mellett balra látható a megnyomandó kapcsolófelületet vagy az alábbi piktogrammok egyikét:



Érték beadása a billentyűzettel

- Adjuk be az értéket a terminál billentyűzetén keresztül.



Érték listából történő kiválasztása

1. A kívánt értékig menjen végig a kiválasztási listán.
2. Válassza ki az értéket: kapcsolja be a jobb szélén lévő jelölőnégyzetet.



Érték módosítása

- Módosítsunk egy meglévő értéket.



Lépés nyugtázása

- Nyugtázzuk az előtte végrehajtott lépést.



A listabejegyzés kijelölése

- Kapcsoljuk be a jelölőnégyzetet, hogy kiválasszon a listából egy elemet.



Kikapcsolás

- Állítsuk a kapcsolót „ki” helyzetbe.
→ Így kapcsolhatunk ki egy funkciót vagy beállítást.



Bekapcsolás

- Állítsuk a kapcsolót „be” helyzetbe.
→ Így kapcsolhatunk be egy funkciót vagy beállítást.

A CCI 1200-ről

Gratulálunk a CCI 1200 megvásárlásához! A CCI 1200 több gyártó termékéhez is használható kezelőterminál ISOBUS gépek vezérléséhez.



A CCI 1200 érintőképernyője

- 12,1"-os és 1280x800 pixel felbontású,
- rendkívüli fényereje van, mind nappali, mind éjszakai üzemmódra alkalmas és
- fényvisszaverődésgátló bevonatú, mely közvetlen napsugárzás esetén is elkerüli a fényvisszaverődést.

A felhasználói felület

- rugalmas elrendezéseket és egyszerre akár 6 alkalmazást is kínál,
- a gyakorlatból kifejlesztett felhasználó vezetésnek köszönhetően lehetővé teszi, hogy összetett funkciókat is intuitív módon lehessen kezelni.
- Az üveggyönggyel megerősített műanyag burkolat különösen ellenálló.
- A BE/KI kapcsoló és két 2.0 USB csatlakozás a gyors hozzáférés érdekében a külső foglalatba van beépítve.



A CCI 1200 interfészei

- Videó, GPS, LH5000, WLAN, ISOBUS, jelcsatlakozó, USB: a számos interfész maximális kapcsolatképeességet szavatol.
- A hangos vibráló hangjelző jelzi a riasztást és akusztikus visszajelzést ad.
- A terminál hátoldalán lévő valamennyi dugaszos kapcsolatot gumifedél védi a nedességtől és a portól.

1.1 CCI.Apps

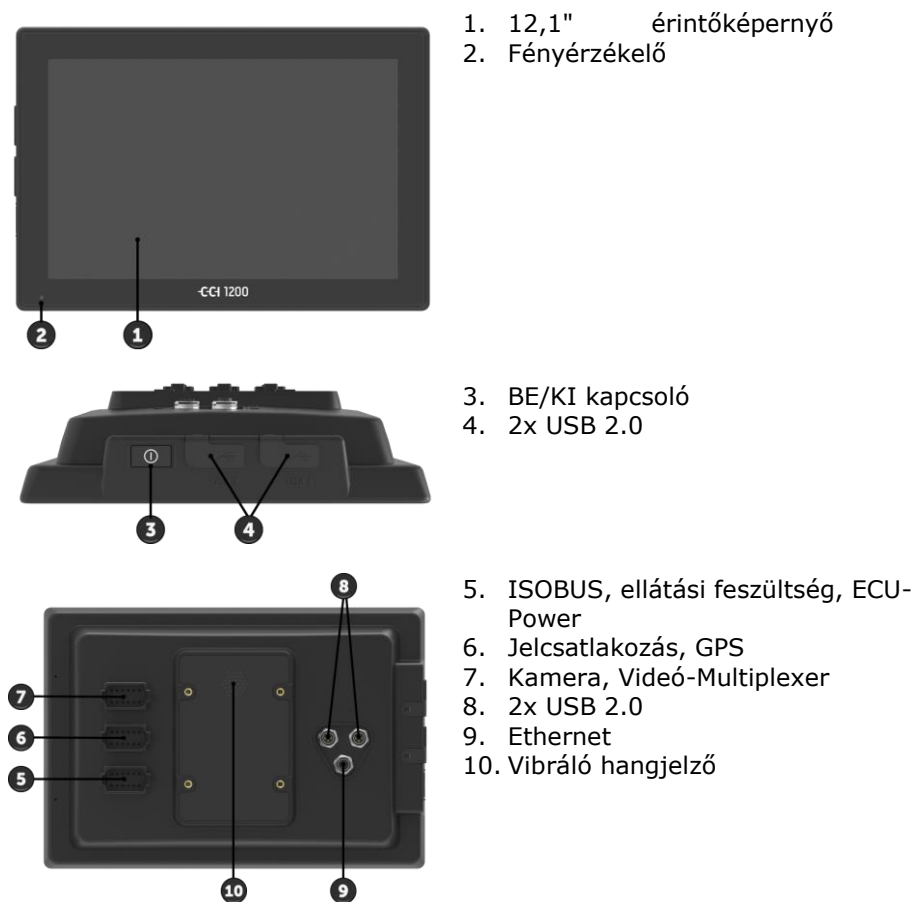
A CCI 1200-n az alábbi CCI.Appek vannak telepítve:

	CCI.UT	ISOBUS gépkezelés
	CCI.Cam	akár 8 kamera kijelzése
	CCI.Config	Szerelvény beállítások
	CCI.Command	Térképnézet
	CCI.Control	Adatkezelés
	CCI.Help	Súgó rendszer

Az alábbi funkciók térítéskötelesek és csak aktiválás után használhatóak.

	Parallel Tracking	Nyomvonalak létrehozása
	Section Control	Részleges szélességek automatikus kapcsolása
	Task Controller	Megbízási adatok importja és exportja

1.2 Felépítés



A terminál kezelése az érintőképernyőn keresztül történik. Valamennyi érintési parancsot támogatja.

Érintőképernyő

A fényérzékelő érzékeli a környezeti fényt és beállítja a kijelző fényerejét a környezeti fényhez.

Fényérzékelő

BE/KI

A terminál magától kikapcsol,

- ha kihúzzuk az indítókulcsot vagy
- ha az indítókulcsot KI irányba fordítjuk el.

Ha legközelebb beindítjuk a gyújtást, a terminál is bekapcsol.



Tudnivaló

A terminált csak az indítókulccsal lehet bekapcsolni, ha előtte a gyújtáson keresztül kapcsoltuk ki.

Jobb, ha a terminált az indítókulccsal kapcsoluk ki és be.

A terminált ezenkívül a BE/KI kapcsolóval is be vagy ki lehet kapcsolni.

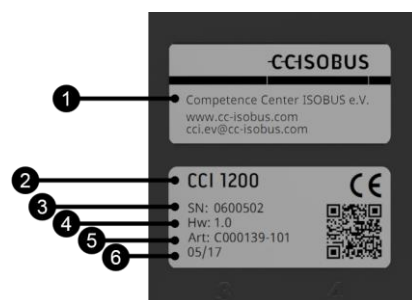
- Ha be vagy ki szeretnénk kapcsolni, 1 másodpercig nyomjuk meg a BE/KI kapcsolót.

A BE/KI kapcsolóba beépített LED az aktuális státuszhoz tartozó adatokat jelzi ki. Ha a terminál normál üzemmódban van, a LED ki van kapcsolva, hogy nem zavarja a vezetőt.

A státusz kijelzése a *probléma elhárítás* részben van leírva.

Típusjelző tábla

A típustáblán szereplő adatok alapján azonosítsuk készülékünket. A típustábla a terminál hátoldalán található.



1. Termináltípus
2. Gyártó
3. A gyártó cikkszama
4. Hardverváltozat
5. Gyártási dátum (hét / év)
6. Sorozatszám



Tudnivaló

A gyártótól függően a típustábla elrendezése és tartalma eltérhet az ábrától.

A burkolat bal oldalán mindkét USB interfész „A” típusú. Hagyományos pendrive-ot lehet csatlakoztatni rájuk.

USB

A hátoldali USB interfészek M12 típusúak. Mindkét interfész a terminált csatlakoztatott USB készülék esetén is védi attól, hogy por vagy víz jusson bele.

A vibráló hangjelző úgy van tervezve, hogy nagy külső zaj esetén is jól hallhatóak legyenek a terminál és gép figyelmeztető hangjelzései.

**Vibráló
hangjelző**

Az „A” csatlakozón a terminált

Csatlakozók

- az ISOBUS-szal és
- a feszültségellátással kapcsolja össze.

A „B” csatlakozón a terminált

- a jelcsatlakozóval,
- az NMEA 0183 GPS-vevővel,
- a traktor vagy az automatikus irányítórendszer széria GPS-kimenetével,
- az N-érzékelő sorozat interfészeivel köti össze.

A „C” csatlakozón a terminált

- kamerával vagy kamera Multiplexerrel,
- az NMEA 0183 GPS-vevővel,
- a traktor vagy az automatikus irányítórendszer széria GPS-kimenetével,
- az N-érzékelő sorozat interfészeivel köti össze.

2 Biztonság

A jelen utasítás olyan alapvető utasításokat tartalmaz, melyeket be kell tartani a telepítés, konfiguráció és üzemeltetés során. Ezért ezt az üzemeltetési utasítást a konfiguráció és az üzemeltetés megkezdése előtt mindenképpen el kell olvasni.

Nemcsak a jelen „Biztonság” fejezetben felsorolt általános biztonsági utasításokat, hanem a többi fejezetben szereplő biztonsági utasításokat is kell betartani.

2.1 Az üzemeltetési utasításban szereplő utasítások jelölése

A jelen üzemeltetési utasításban előforduló biztonsági utasítások külön jellel szerepelnek:



Figyelmeztetés - általános veszély!

A munkavédelmi jelzés olyan általános biztonsági utasításokat jelöl, melyek be nem tartása testi sérülés veszélyét és életveszélyt jelent. Vegyük figyelembe ezeket a figyelmeztető utasításokat és ezekben az esetekben különösen óvatosan járjunk el.



Figyelem!

A figyelmeztető jelzés mindazon biztonsági utasításokat jelöli, melyek előírásokra, irányelvekre vagy munkafolyamatokra mutatnak rá és melyeket mindenképpen be kell tartani. Be nem tartásuk a terminál sérülését vagy használhatatlanná tételét, valamint működési zavart okozhatnak.



Tudnivaló

A tudnivalókra rámutató jelzés kiemeli az alkalmazási tippeket és más különösen hasznos információkat.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A terminál kizárólag az erre a célra engedélyezett ISOBUS kompatibilis mezőgazdasági gépeken és készülékeken való használatra való. A terminál minden ezen túlmenő telepítése és használata nem tartozik a gyártó felelősségébe.

A gyártó nem felel az ebből eredő személyi és anyagi károkért. A nem rendeltetésszerű használatból eredő valamennyi kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

A rendeltetésszerű használatához hozzá tartozik az is, hogy betartják a gyártó által előírt üzemeltetési- és karbantartási feltételeket.

Tartsuk be a vonatkozó balesetvédelmi előírásokat, valamint az egyéb általánosan elismert biztonságtechnikai, ipari, egészségügyi és közlekedési szabályt! A gyártó felelőssége ki van zárva, ha önkényes módosítások történtek a készüléken.

2.3 Biztonsági utasítások



Figyelmeztetés - általános veszély!

Mindig különös gondot fordítsunk az alábbi biztonsági utasítások betartására. Ha figyelmen kívül hagyjuk őket, a gép hibásan működhet és ezzel az alábbi személyekre jelenthet veszélyt:

- Kapcsoljuk ki a terminált, ha az érintőképernyő kezelése nem reagál, a kijelzés kiad vagy a felhasználói felület nem tökéletesen jelenik meg.
- Győződjünk meg arról, hogy az érintőképernyő száraz legyen, mielőtt a terminálon dolgoznánk.
- Ne kezeljük a terminált kesztyűs kézzel.
- Győződjünk meg arról, hogy a terminálon ne legyen külső sérülés.



Figyelem!

Vegyük figyelembe az alábbi biztonsági utasításokat, mert különben kár keletkezhet a terminálban.

- Ne vegyük le a biztonsági berendezéseket vagy táblákat.
- Karbantartási munka során vagy a vontató/munkagép akkuján történő töltő használata során szakítsuk meg a terminálhoz az áramellátást.
- Ne nyissuk fel a terminál burkolatát. A burkolat felnyitása csökkentheti a terminál élettartamát és működészavart okozhat. A garancia érvényét veszti, ha felnyitjuk a terminál burkolatát.
- Ha a traktort vagy csatlakoztatott gépet hegeszti, előtte szakítsa meg a terminálhoz vezető tápáramot.
- Gondosan olvassuk el és tartsuk be a kézikönyvben lévő valamennyi biztonsági utasítást és a terminálon lévő biztonsági címkéket. A biztonsági címkék mindig jól olvasható állapotban legyenek. Pótoljuk a hiányzó vagy sérült címkéket! Gondoskodjunk arról, hogy az új készülékrészek aktuális biztonsági címkékkal legyenek ellátva. Pótcímkéket engedélyezett kereskedőtől szerezhetünk be.
- Tanuljuk meg az előírásoknak megfelelően kezelni a terminált.
- Vigyázzunk a terminál és tartozékainak jó állapotára.
- A terminált csak tiszta vízzel vagy üvegtisztítóval megnedvesített ronggyal tisztítsa.
- Az érintőképernyőt nem szabad éles vagy durva tárggyal kezelni, mert különben megsérül a fényvisszaverődést gátló bevonat.
- Vegyük figyelembe a terminál hőmérséklettartományát.
- Tartsuk tisztán a fényérzékelőt.
- Ha a terminál nincsen beszerelve a traktor fülkéjébe, száraz és tiszta helyen kell tárolni. Vegyük figyelembe a tárolási hőmérséklettartományt.

2.4 Elektromos készülékek telepítése

A mai mezőgazdasági gépek olyan elektronikai komponensekkel és elemekkel vannak felszerelve, melyek működését befolyásolják más készülékek elektromágneses kisugárzása. Az ilyen befolyásolás veszélyeztethet más személyeket, ha nem tartjuk be az alábbi biztonsági utasításokat.

A villamos és elektronikus készülékek és/vagy elemeik fedélzeti hálózathoz való csatlakozással rendelkező gépekbe történő utólagos beszerelése során a kezelőnek saját felelősségére kell ellenőriznie, hogy a telepítés nem okozza-e a jármű vagy más elemek elektronikájának zavarát. Ez különösen az alábbiak elektronikus vezérlésére vonatkozik:

- EHR
- Elülső emelő szerkezet
- csaptengelyek
- motor és hajtás

Mindenekelőtt arra kell ügyelni, hogy az utólag telepített villamos és elektronikai elemek megfeleljenek a 89/336/EGK irányvonal aktuális változatának és CE jelölésük legyen.

3 Üzembe helyezés

Az alábbi lépésenkénti leírás alapján gyorsan és egyszerűen be tudjuk üzemelni a terminált.

3.1 A szállítás tartalmának ellenőrzése

Ellenőrizzük a terminál tartalmát, mielőtt beüzemelnénk.



1. Terminál
2. Készüléktartó
3. „A” kábel

3.2 A terminál összeszerelése

A készüléktartó a szállításhoz tartozik és gyárilag van a terminálra előszerelve. A terminált a készüléktartóval egy 20 mm-es átmérőjű csőre szereljük.

A terminált vagy függőlegesen vagy vízszintesen szereljük fel.



Tudnivaló

Ügyeljünk arra, hogy a csavarok jól meg legyenek húzva.

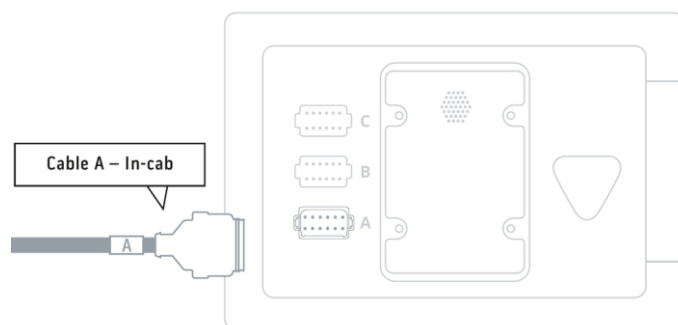
Ügy szereljük össze a terminált, hogy

- jól olvasható és kezelhető legyen,
- ne akadályozza a traktor kezelőelemeihez való hozzáférést és
- ne akadályozza a szabad kilátást.

3.3 A terminál csatlakoztatása

Az „A” csatlakozón keresztül csatlakoztassuk a terminált az ISOBUS-szal és kössük áramra:

- Csatlakoztassuk az „A” kábelt a terminál „A” csatlakozójára és a traktor in cab aljzatába.



3.4 A terminál bekapcsolása



1. Nyomjuk meg 1 másodpercig a BE/KI kapcsolót.
→ A biztonsági utasítások jelennek meg.
2. Húzzuk a „Nyugtázás” kapcsolófelületet az adott irányba.
→ A nyíl az alakját pipára változtatja át.
→ A kezdő képernyő jelenik meg.



3.5 Az elrendezés módosítása

Kiszállítási állapotban valamennyi kezelőmaszk fekvő formátumban jelenik meg. Ha a készüléket álló formátumban szereljük fel, akkor először az elrendezést kell módosítani:



1. Nyomjuk meg az érintőképernyőn lévő „Settings (Beállítások)” kapcsolófelületet.
→ A „Settings (Beállítások)” kezelőmaszk jelenik meg.



2. Nyomjuk meg az „Elrendezés” kapcsolófelületet.
→ Az „Elrendezés” kezelőmaszk jelenik meg.



3. Nyomjuk meg az „Igazítás” sorban az „Álló” jelölőnégyzetet.
→ Az elrendezést módosítottuk.



4. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

3.6 Nyelv kiválasztása

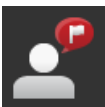
Kiszállítási állapotban a terminál valamennyi szöveget angolul jelzi ki. Így lehet megváltoztatni a nyelvi beállítást:



1. Nyomjuk meg az érintőképernyőn lévő „Settings (Beállítások)” kapcsolófelületet.
→ A „Settings (Beállítások)” kezelőmaszk jelenik meg.



2. Nyomjuk meg a „User (Felhasználó)” kapcsolófelületet.
→ A „Felhasználó” kezelőmaszk jelenik meg.



3. Nyomjuk meg a „Language (Nyelv)” kapcsolófelületet.
→ A „Language (Nyelv)” kezelőmaszk jelenik meg.



4. Válasszunk nyelvet.
→ A kapcsolófelület jobb szegélyén aktiválódik a jelölőnégyzet.
→ Módosítottuk a nyelvi beállítást.



5. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

3.7 Időzóna kiválasztása

Az időzóna képezi a terminál által kijelzett idő alapját. A nyári és téli idő átállítása automatikusan történik és nem lehet kikapcsolni.



Tudnivaló

Válasszuk ki a megfelelő eltolódású időzónát és a megfelelő régiót.



1. Nyomjuk meg a kezdő képernyőn az érintőképernyőn lévő „Settings (Beállítások)” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg.



2. Nyomjuk meg a „Rendszer” kapcsolófelületet.
→ A „Rendszer” kezelőmaszk jelenik meg.



3. Nyomjuk meg a „Dátum és idő” kapcsolófelületet.
→ A „Dátum és idő” kezelőmaszk jelenik meg.



4. Nyomjuk meg az „Időzóna” kapcsolófelületet.
→ Az „Időzóna” lista jelenik meg.



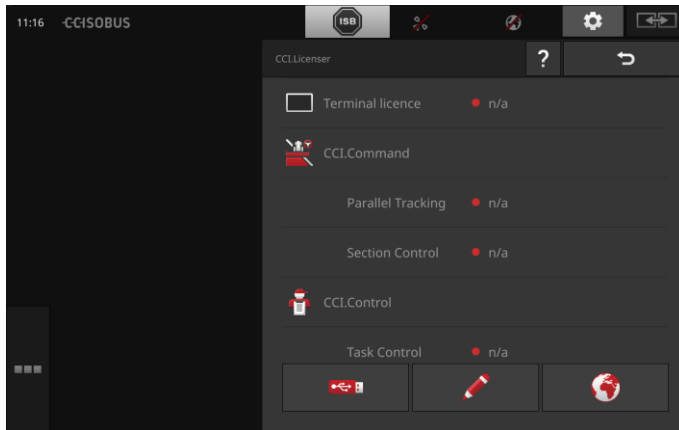
5. Válasszuk ki az időzónát.
→ A kapcsolófelület jobb szegélyén aktiválódik a jelölőnégyzet.
→ Módosítottuk az időzónát.



6. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

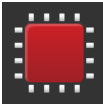
3.8 A terminál licenz beadása

Ha valamennyi funkciót használni szeretnénk, adjuk be a terminál licenzét. A terminál licenze a <https://sdnord.net/PA> weboldalon elérhető.



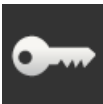
1. Nyomjuk meg a kezdő képernyőn az érintőképernyőn lévő „Settings (Beállítások)” kapcsolófelületet.

→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg.



2. Nyomjuk meg a „Rendszer” kapcsolófelületet.

→ A „Rendszer” kezelőmaszk jelenik meg.



3. Nyomjuk meg a „Licenz adatok” kapcsolófelületet.

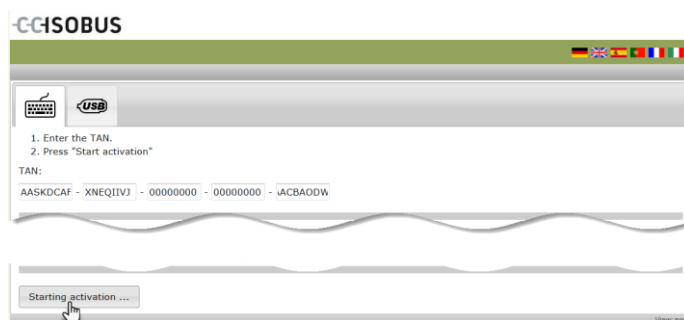
→ A „Licenz adatok” kezelőmaszk jelenik meg.



4. Nyomjuk meg a „Manuális beadás” kapcsolófelületet.

→ A licenz varázsló (wizard) jelenik meg.

Üzembe helyezés



5. Váltunk a számítógépre. Nyissuk meg a böngészőben a <https://sdnord/PA> oldalt.
6. Válaszoljunk a biztonsági kérdésre.
7. Adjuk be a terminál TAN-ját és nyomjuk meg az „Aktiválás indítása...” kapcsolófelületet.
→ A terminál licensze jelenik meg.



8. Nyomjuk meg a terminálon a „Tovább” kapcsolófelületet.
→ A „Terminál licenszének beadása” kapcsolófelület jelenik meg.
9. Adjuk be a terminál licenszét és nyugtázzuk a „Tovább” gombbal.
→ A „Sectrion Control licenszének beadása” kapcsolófelület jelenik meg.
10. Nyomjuk meg a „Tovább” kapcsolófelületet.
→ A „Parallel tracking licenszének beadása” kapcsolófelület jelenik meg.
11. A „Tovább” gombbal zárjuk ezt a lépést.

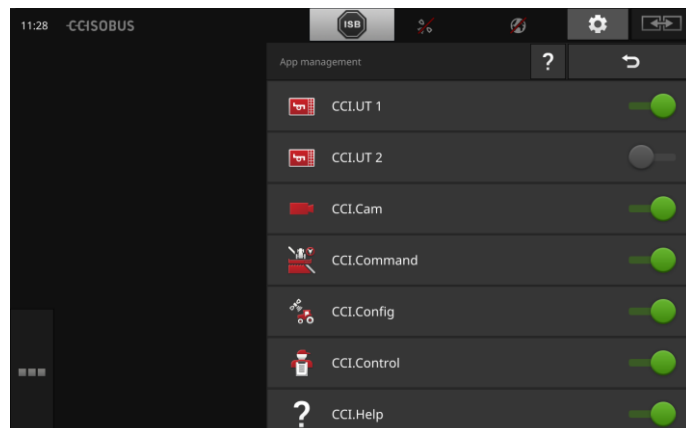


3.9 Alkalmazások bekapcsolása

Gyárilag egy kivétellel valamennyi alkalmazás be van kapcsolva és használható. Csak a CCI.UT2 alkalmazás nincsen bekapcsolva.

Kapcsoljuk be a CCI.UT2 alkalmazást, ha

- egyszerre két ISOBUS gépet szeretnénk megjeleníteni és kezelni,
- egy ISOBUS gépet szeretnénk kezelni és egy AUX kiegészítő kezelőegységet szeretnénk beállítani.



1. Nyomjuk meg a kezdő képernyőn az érintőképernyőn lévő „Settings (Beállítások)” kapcsolófelületet.

→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg.



2. Nyomjuk meg az „Alkalmazások” kapcsolófelületet.

→ Az „Alkalmazások” kezelőmaszk jelenik meg.



3. Nyomjuk meg az „Alkalmazás kezelő” kapcsolófelületet.

→ Az „Alkalmazás kezelő” kezelőmaszk jelenik meg.



4. Kapcsoljuk be a CCI.UT2 „be” gombot.

→ A CCI.UT2 aktiválva van.



Tudnivaló

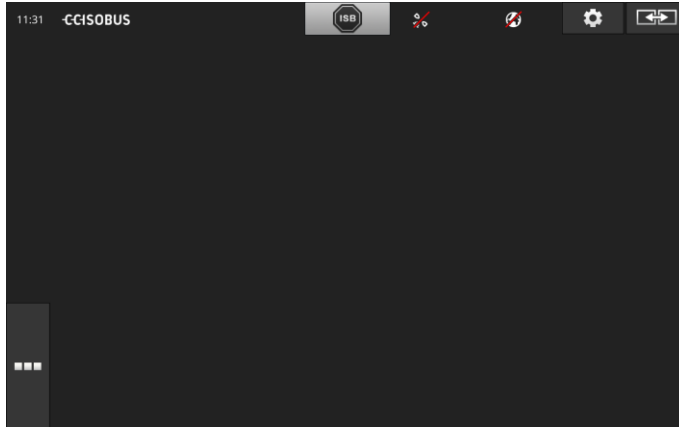
Azt javasoljuk, hogy valamennyi alkalmazást hagyjunk bekapcsolva.

A nem használt alkalmazásokat egyszerűen hagyjuk az alkalmazások menüben. Igény esetén gyorsan hozzáférhetünk ezekhez.

Az alkalmazások menüben található alkalmazások alig fogyasztanak CPU teljesítményt vagy memóriát.

3.10 A felhasználói felület beállítása

Bár valamennyi alkalmazás be van kapcsolva, a felhasználófelület a terminál első indításakor üres:



A CCI.UT-vel ISOBUS-gépet szeretnénk kezelni és a CCI.Controllal pedig a gép adatait begyűjteni.

Példa

Kamerát csatlakoztattunk a terminálra és munka közben szemmel szeretnénk tartani a kamera képét:

Üzembe helyezés



1. Nyomjuk meg az „Alkalmazás menü” kapcsolófelületet.
→ Megnyílik az alkalmazás menü.



2. Nyomjuk meg az alkalmazás menüben a „CCI.UT” kapcsolási felületet.
→ A miniatúr nézeten CCI.UT jelenik meg.



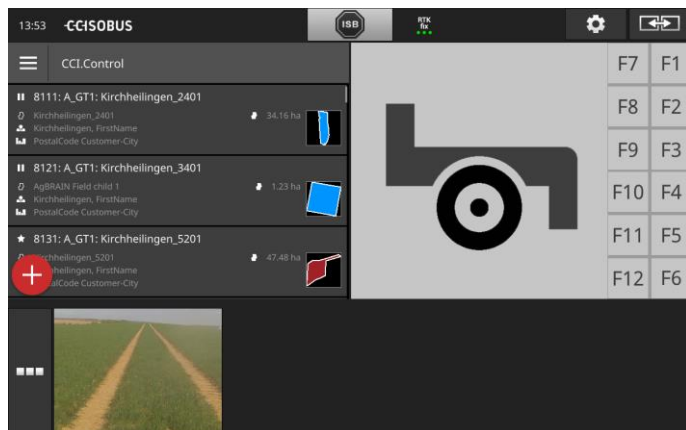
3. Nyomjuk meg a miniatúr nézeten a „CCI.UT”-t.
→ A CCI.UT a szabvány nézet bal felében jelenik meg.



4. Nyomjuk meg az „Alkalmazás helyzet” kapcsolófelületet.
→ A CCI.UT a szabvány nézet jobb felében jelenik meg.

5. Ismételjük meg az 1-3. lépést a CCI.Controlhoz.
→ A CCI.Control a szabvány nézet bal felében jelenik meg.

6. Ismételjük meg az 1-2. lépést a CCI.Camhez.
→ A miniatúr nézeten CCI.Cam jelenik meg.



4 Grafikai felhasználófelület

Ismerkedjünk meg a képernyő tartalmának legfontosabb elemeivel és felépítésével.

4.1 Súlyó

A CCI.Help támogatja a terminálon végzett mindennapi munkát.

CCI.Help

- megválaszolja a gyakorlatból érkező kérdéseket a kezeléssel,
- kapcsolatban és hasznos alkalmazási utasításokat ad,
- gombnyomásra rendelkezésre áll és
- röviden fogalmaz.

A kérdőjelre kattintva az aktuális munkaszakaszhoz illő súlyó oldalt nyitja meg:

- a Burger menüben lévő súlyó az alkalmazás alapvető funkcióiról tájékoztat,
- a beállításokban lévő súlyó pedig a konfigurációban segít.



1. Nyomjuk meg a „Súlyó” kapcsolófelületet.
→ A CCI.Help jelenik meg.



2. Görgessük le a súlyó szövegét a kívánt részhez.

4.2 Érintőképernyő parancsok

A terminált kizárólag az érintőképernyőn keresztül lehet kezelni. A terminál az alábbi hagyományos érintőképernyő parancsokat támogatja:



Megnyomva

- Nyomjuk meg röviden az érintőképernyőn lévő adott részt. Válasszunk ki egy elemet a listából vagy oldjunk ki egy funkciót.



Hosszan megnyomva

- Nyomjuk meg 2 másodpercig az érintőképernyőn lévő adott részt.



Törlés

- Gyorsan navigál a kiválasztási listán át.



Drag and Drop (fogd és vidd)

- Megfogni egy alkalmazást és az érintőképernyő másik részére áttolni.



Bezoomolás

- Bezoomol a térképnézetbe.



Összehúzás

- Kizoomol a térképnézetből.

4.3 Elrendezés

A terminálon végzett mindennapi munka közben valamennyi vonatkozó információt szemmel kell tartani és egyszerre több alkalmazást kell kezelni.

A terminál közben nagyformátumú érintőképernyőjével és a felhasználófelület rugalmas kialakításával támogat minket.

A terminál beszereléséhez illő elrendezést válasszunk ki:



Fekvő formátumú szabvány

- A gyakorlatban leggyakrabban használt elrendezés.
- A terminál fekvő van beszerelve.
- Két alkalmazással dolgozunk.
- Az alkalmazások egymás mellett találhatók.
- Az ISOBUS gépkezelés softkey-ei a kijelző jobb és bal szélén találhatók.



Maxi fekvő formátum

- A terminál fekvő van beszerelve.
- Egy alkalmazással dolgozunk.
- Az alkalmazást nagyobbítva jelzi ki.



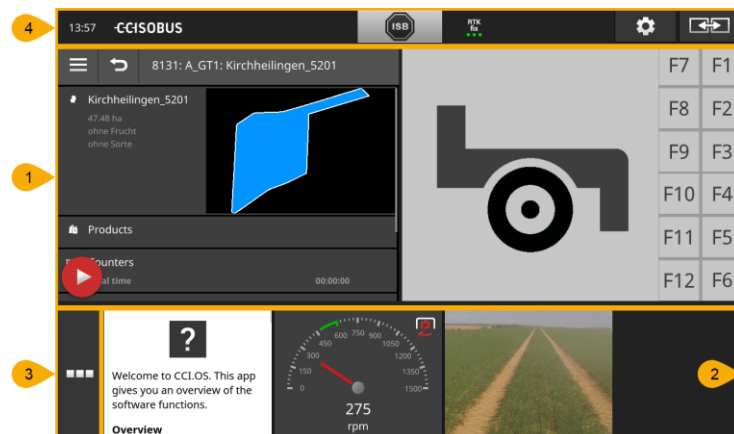
Álló formátum

- A terminál állva van beszerelve.
- Az alkalmazások egymás alatt találhatók.
- Az ISOBUS gépkezelés softkey-ei a kijelző jobb szélén találhatók.

Grafikai felhasználófelület

Az alábbiakban a fekvő formátumú szabványt írjuk le. A leírást más elrendezésre is lehet alkalmazni.

A kijelző négy tartományra van felosztva:



1 Szabvány nézet

A szabvány nézetben akár 2 alkalmazás is ki van jelezve egymás mellett.

2 Mini nézet

Mini nézetben valamennyi aktív alkalmazás látható, kivéve a szabvány nézetben lévő alkalmazásokat.

3 Alkalmazás nézet

Alkalmazás nézetben az alkalmazás kezelőben aktivált valamennyi alkalmazáshoz hozzáférése van.

4 Státusz sor

A státusz sorban található piktogrammok áttekintést nyújtanak az alábbi interfészek kapcsolati státuszáról és a kapcsolat minőségéről:

- GPS valamint
- WLAN.

Szabvány nézet

Az alkalmazásokat csak akkor lehet kezelni, ha szabvány nézetben vagyunk.

Mini nézet

A mini nézetű

- alkalmazások nem kezelhetők,
- csak a lényeges információkat jelölik,
- bekapcsolt funkciókat hajtanak végre.

A negyedik aktív alkalmazástól a mini nézet a látható tartományon túl jobbra jelenik meg.



- Balra lehet eltörölni a mini nézetet.
→ Az alkalmazások a nem látható részből a láthatóba tolódnak.

Ha kezelni szeretnénk egy alkalmazást, a miniből a normál nézetbe toljuk át.



- Nyomuk meg az alkalmazást mini nézetben.
→ Az alkalmazás a normál nézet bal felén lévő alkalmazással vált helyet.



Tudnivaló

Az alkalmazások eltoláskor megszakítás és státuszmódosítás nélkül tovább működnek.

Az alkalmazások sorrendjét mini nézetben meg lehet változtatni:



1. Tartsuk nyomva az alkalmazást.
→ Az alkalmazás láthatóan kiválik a mini nézetből.



2. Húzzuk az alkalmazást az új helyre.

Alkalmazás menü

Az alkalmazás menü behajtott állapotban van.

Az alkalmazás menüben az alkalmazás menüben aktivált valamennyi alkalmazás megjelenik:

Aktív alkalmazások

- normál nézetben, mini nézetben és az alkalmazás menüben jelennek meg,
- az alkalmazás menüben világosszürke keret van körülöttük.

Az alkalmazások nyugalmi állapotban

- csak az alkalmazás menüben jelennek meg,
- sötétszürke keretben vannak és
- nem fogyasztanak CPU teljesítményt és memóriát.

Azokat az alkalmazásokat, melyeket rövid időre nem használunk, toljuk az alkalmazási menübe.



1. Nyomjuk meg az „Alkalmazás menü” kapcsolófelületet.
→ Megnyílik az alkalmazás menü.



2. Válasszunk ki egy alkalmazást.
→ Az alkalmazás a mini nézetből vagy a normál nézetből eltűnik.

Példa

Pl. a CCI.Camet csak a trágyszórónál használjuk. Ezt a munkát azonban legközelebb csak megint hónapok elteltével fogjuk elvégezni.

- Toljuk a CCI.Camet az alkalmazás menübe.

Státusz sor

A státusz sorban található piktogrammok áttekintést nyújtanak a kapcsolati státuszról és a kapcsolat minőségéről.



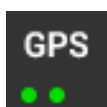
Nincsen jel

Nincsen csatlakoztatva GPS vevő.



Érvénytelen jel

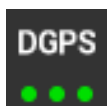
GPS vevő van csatlakoztatva. A fogott pozíciós adatok azonban érvénytelenek.



GPS

GPS vevő van csatlakoztatva. A fogott pozíciós adatok megfelelnek a GPS szabványnak.

- Megbízások dokumentációja lehetséges.
- A Section Controlhoz a GPS nem elég pontos.



DGPS, RTK fix, RTK float

GPS vevő van csatlakoztatva. A vételi minőség a kijelzés szerint a DGPS, RTK fix vagy RTK float követelményeinek felel meg.

- A feladatokat és a Section Controlt dokumentálni lehet.



Nincsen WLAN

Nem talált WLAN-t.



Össze van kapcsolva a WLAN-nal

A terminál WLAN-nal van összekapcsolva.



Nincsen internet

A terminál nincsen összekapcsolva az internettel.

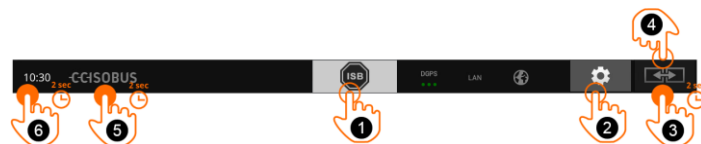


Össze van kapcsolva az internettel

A terminál össze van kapcsolva az internettel.

LAN

A terminál az „Eth” interfészen keresztül össze van kapcsolva az internettel.



Az alábbi kezelési lehetőségeink vannak:

ISB

- 1 Küldjük az ISB parancsot valamennyi hálózati résztvevőnek.
- Nyomjuk meg az „ISB” kapcsolófelületet.
→ A terminál az ISB parancsot az ISOBUSra küldi.

Beállítások

- 2 Tegyük meg az alapvető beállításokat, mielőtt a terminálon dolgoznánk.
- Nyomjuk meg a „Beállítások” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk nyílik meg.

Normál / maxi

- 3 Fekvő formátumban normál és maxi elrendezés között válthatunk.
- Nyomjuk meg 2 másodpercre az „Elrendezés” kapcsolófelületet.
→ Az új elrendezés jelenik meg.

Alkalmazás helyzete

- 4 Váltunk át az alkalmazás helyzetét normál nézetbe.
- Nyomjuk meg az „Elrendezés” kapcsolófelületet.
→ Az alkalmazások normál nézetben helyzetet váltanak.

Terminál információk kijelzése

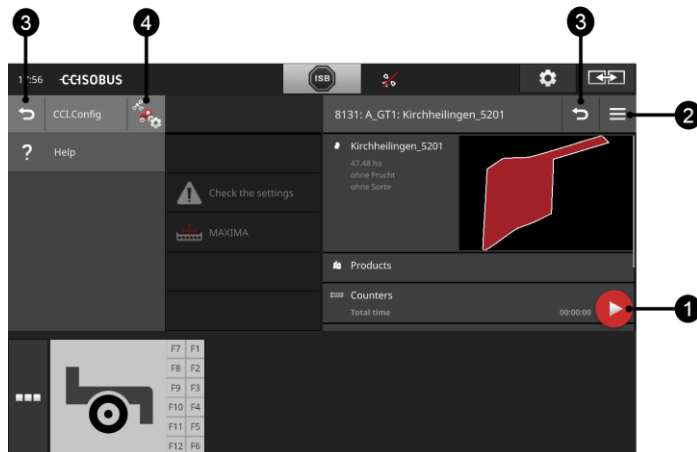
- 5 A részletes információkat a telepített szoftver változatán keresztül kapjuk meg.
- Nyomjuk meg 2 másodpercre a cég logóját.
→ A változat információi jelennek meg.

Screenshot létrehozása

- 6 A terminál vagy az ISOBUS gép kezelése közben jelentkező problémákat a képernyőn megjelenő tartalom lefényképezésével lehet felvenni és beküldeni az illetékesnek:
1. Csatlakoztassunk a terminálra egy pendrive-ot.
 2. Nyomjuk meg 2 másodpercig az órát.
→ A képernyőkép a pendrive alappappájába mentődik el.

Különleges kapcsolófelületek

Az alkalmazás hatékony kezeléséhez a terminál különleges kapcsolófelület áll rendelkezésre.



Action gomb

- 1 Az action gomb segítségével közvetlenül hozzá lehet férni az éppen legfontosabb funkcióhoz.

Burger gomb

- 2 Nyissuk ki a Burger gombbal a Burger menüt. A Burger menüvel egy alkalmazás beállításaiba, funkcióiba és sugúrendszerébe jutunk:

- Nyomjuk meg a „Burger gombot”.
→ Megnyílik a Burger menü.

Vissza / bezárás

A „Bezárás” kapcsolófelülettel zárjuk be a Burger menüt.

- 3 • Nyomjuk meg a Burger menüben a „Bezárás” kapcsolási felületet.
→ A Burger menü bezár és az alkalmazás kezelőmaszkja jelenik meg.

Térjünk vissza a „Vissza” kapcsolófelülettel az előző kezelőmaszkba:

- Nyomjuk meg a „Vissza” kapcsolófelületet.
→ Az aktív kezelőmaszk bezárul.
→ Az előző kezelőmaszk jelenik meg.

Alkalmazás beállítások

- 4 Az általános beállítások a beállítások fejezetben vannak leírva. Ezenkívül bármely alkalmazást különleges igényeinkhez tudunk igazítani:

- Nyomjuk meg az „Alkalmazás beállítások” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg.



Figyelem!

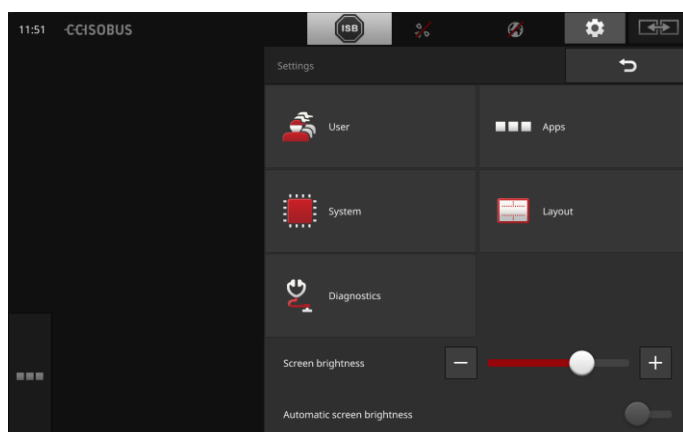
Nem valamennyi ISOBUS gép támogatja az ISB funkciót.

A gép üzemeltetési utasításában szerepel, hogy egy gépen az ISB mely gépfunkciói vannak kikapcsolva.

5 Beállítások



- Nyomjuk meg a „Beállítások” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg:



Az alábbi beállításokat közvetlenül a „Beállítások” kezelőmaszkban lehet módosítani:

Kijelző fényerejének módosítása

- Nyomjuk meg a „-” kapcsolófelületet, ha a kijelző fényerejét szeretnénk csökkenteni.
- Nyomjuk meg a „+” kapcsolófelületet, ha a kijelző fényerejét szeretnénk növelni.

Automatikus kijelző fényerő

A fényérzékelő érzékeli a környezeti fényt és beállítja a kijelző fényerejét a környezeti fényhez.



1. Kapcsoljuk „be” az „Automatikus kijelző fényerőt”.
→ Erős környezeti fény mellett, pl. közvetlen napsugárzásnál nő a kijelző fényereje.
→ Gyenge környezeti fény mellett, pl. közvetlen napsugárzásnál csökken a kijelző fényereje.
2. Állítsuk be a tolószabályozóval a fényérzékelő viselkedését.



Tudnivaló

A minimális kijelző fényerőt kézi üzemmódban érjük el:

1. Kapcsoljuk „ki” az „Automatikus kijelző fényerőt”.
2. Nyomjuk meg a „-” kapcsolófelületet, míg a „Kijelző fényerő módosítása” tolószabályzó a legszélső bal helyzetbe nem jut.

Beállítások

A beállítások „Felhasználó”, „Elrendezés”, „Rendszer”, „Alkalmazások” és „Dignózis” részekre van beosztva.



Felhasználó

Állítsuk be a terminál kezelési viselkedését:

- hang és érintésre kiadott hang,
- nyelv és egység,
- felhasználó kezelés és
- mérési mód.



Alkalmazások

Kapcsoljuk be és konfiguráljuk az alkalmazásokat:

- adjuk be az alkalmazás beállításait,
- kapcsoljuk be az alkalmazást és
- kapcsoljuk be az ISOBUS funkciókat.



Rendszer

Az általános beállítások és funkciók a „Rendszer” részen állnak rendelkezésre:

- a szoftver és hardver információk lekérdezése,
- dátum és időpont beállítása,
- gyári beállítások visszaállítása,
- frissítés betöltése,
- backup létrehozása,
- a licenz adatok frissítése és
- az internetkapcsolat és távkarbantartás beállítása.



Elrendezés

Válasszuk ki az elrendezést. Fekvő formátumban a normál és maxi kijelző felosztás közül választhatunk:

1. Nyomjuk meg az „Elrendezés” kapcsolófelületet.
→ Az „Elrendezés” kezelőmaszk jelenik meg.
2. Nyomjuk meg az „Elrendezés” sorban a kívánt beállítás alatti jelölőnégyzetet.
→ Módosítottuk a formátumot.
3. Nyomjuk meg az „Beosztás” sorban a normál vagy maxi alatti jelölőnégyzetet.
→ Módosítottuk a beosztást.
4. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

Diagnózis

A terminál eseményjegyzőkönyvet vezet. Az eseményjegyzőkönyv kizárólag a terminálra mentődik le és nem kerül kiküldésre.

A terminál vagy az ISOBUS gép kezelése közben jelentkező problémák esetén az eseményjegyzőkönyvet be lehet küldeni az illetékesnek:



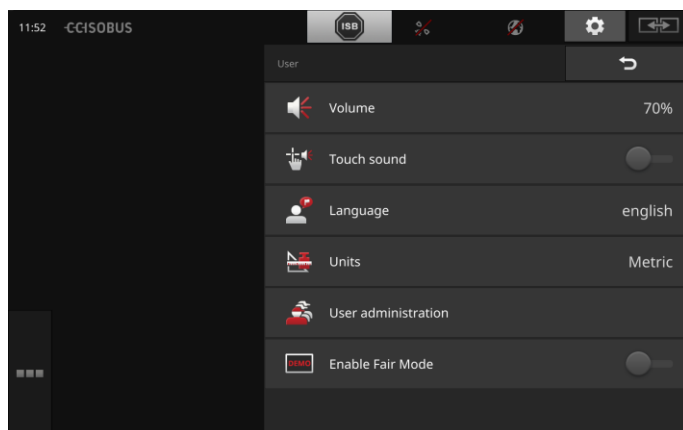
1. Csatlakoztassunk a terminálra egy pendrive-ot.
2. Nyomjuk meg a „Diagnózis” kapcsolófelületet.
→ A „Diagnózis” kezelőmaszk jelenik meg.
3. Nyomjuk meg az „Eseményjegyzőkönyv” kapcsolófelületet.
→ A „Eseményjegyzőkönyv” kezelőmaszk jelenik meg.
4. Nyomjuk meg az érintőképernyőn az „Eseményjegyzőkönyv pendrive-ra mentése” kapcsolófelületet.
→ Az eseményjegyzőkönyvet a pendrive-ra menti.
5. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

5.1 Felhasználói beállítások

A Felhasználói beállításokban a terminál kezelési magatartását lehet beállítani.



- Nyomjuk meg az érintőképernyőn lévő „Beállítások” kezelőmaszkban a „Felhasználó” kapcsolófelületet.
→ A „Felhasználó” kezelőmaszk jelenik meg:



Az alábbi beállításokat lehet megtenni:

Hangerő

A terminál és sok ISOBUS gép figyelmeztető hangot ad ki. A figyelmeztető hangok hangerejét szabályozni lehet:



1. Nyomjuk meg a „Hangerő” kapcsolófelületet.
→ A „Hangerő” kezelőmaszk jelenik meg.
2. Nyomjuk meg a százalékszámot tartalmazó kapcsolófelületet.
→ A képernyő billentyűzet jelenik meg.
3. Adjuk be %-ban a hangerőt.
4. Nyugtázzuk az értéket „OK”-val.
5. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

Az érintést nyugtázó hang bekapcsolása



- Állítsuk a kapcsolót „be” helyzetbe.
→ A kapcsolófelületet megnyomva akusztikai visszajelzés hallatszik.

Nyelv kiválasztása

Válasszuk ki azt a nyelvet, amelyen a képernyő szövegét látni szeretnénk:



1. Nyomjuk meg a „Nyelv” kapcsolófelületet.
→ A „Nyelv” lista jelenik meg.
2. Válasszunk nyelvet.
→ A kijelzőn lévő szöveg az új nyelven jelenik meg.
3. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

Mértékegységek

Módosítsuk a terminál által használt mértékegységet:



1. Nyomjuk meg a „Mértékegységek” kapcsolófelületet.
→ Az „Mértékegységek” lista jelenik meg.
2. Válasszunk mértékegységet.
→ A terminál valamennyi értékre ezt a mértékegységet alkalmazza.
3. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

Felhasználókezelés

A terminál az alábbi felhasználó csoportokat ismeri:



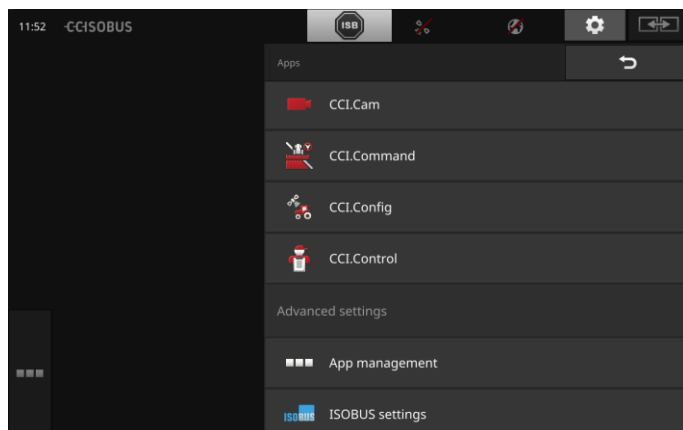
- Felhasználó
- Szerviz
- Fejlesztő.

A „Felhasználó” csoport előre be van állítva. Ne változtassuk meg ezt a beállítást.

5.2 Alkalmazás beállítások



- Nyomjuk meg az érintőképernyőn lévő „Beállítások” kezelőmaszkban az „Alkalmazások” kapcsolófelületet.
→ Az „Alkalmazások” kezelőmaszk jelenik meg:



Az alábbi kezelési lehetőségeink vannak:

Alkalmazás beállítások

Az alkalmazások beállítása.

Alkalmazáskezelő

Alkalmazások bekapcsolása/kikapcsolása.

lásd az **Alkalmazáskezelőt**

ISOBUS beállítások

A terminál magatartását az ISOBUS-on kell beállítani.

lásd az **ISOBUS-beállításokat**

Alkalmazáskezelő

Tartósan ki lehet kapcsolni azokat az alkalmazásokat, amelyekre nincsen szükség. Ez nem befolyásolja a rendelkezésre álló CPU teljesítményre vagy a szabad memóriára.



Tudnivaló

Előfordul, hogy nem lehet végrehajtani valamely akciót, mert egy alkalmazás ki van kapcsolva.

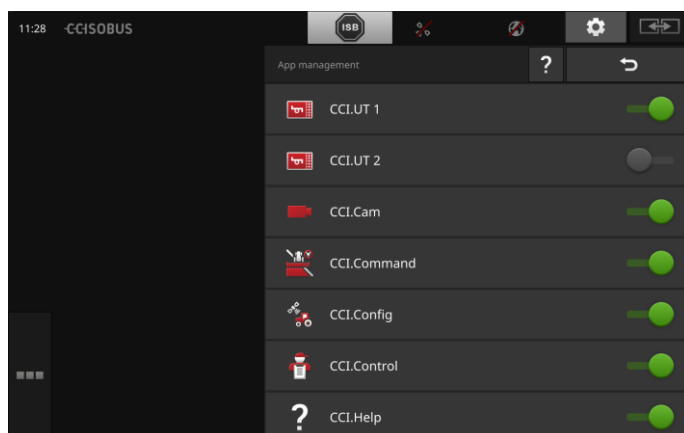
Ezért azt javasoljuk,

- hogy be kell kapcsolni a CCI.UT2-t, ha két ISOBUS gépet akarunk üzemeltetni,
- és az összes többi alkalmazást pedig bekapcsolni.

Az alábbi módon tudunk kikapcsolni egy alkalmazást:



1. Nyomjuk meg az „Alkalmazás kezelő” kapcsolófelületet.
→ Az „Alkalmazáskezelő” kezelőmaszk jelenik meg.



2. Kapcsoljuk ki az alkalmazást.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.



3. Nyugtázzuk az értéket „OK”-val.
→ Az alkalmazás befejeződik.
→ Az alkalmazás már nem jelenik meg az alkalmazás menüben.

A fent leírt módon tudjuk bekapcsolni az alkalmazást. Az alkalmazás neve mellett lévő kapcsolót állítsuk „be” helyzetbe.

ISOBUS beállítások

A terminál az ISOBUS-on az alábbi funkciókat kínálja:

- Universal Terminal,
- AUX-N,
- Task-Controller,
- TECU,
- File Server.

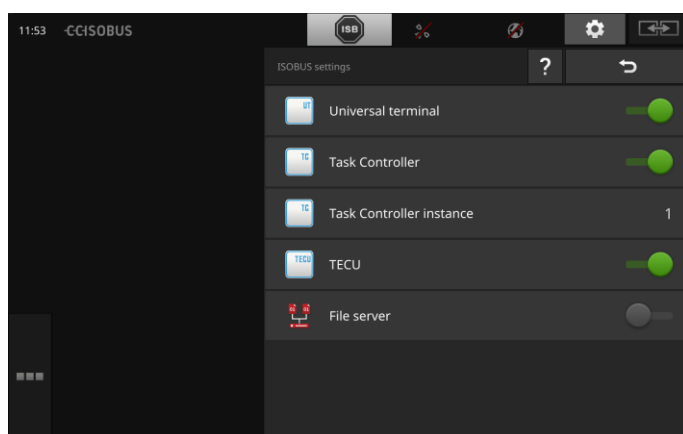
Ha a CCI 1200-et egy másik ISOBUS-terminállal együtt üzemeltetjük, akkor a funkciókat feloszthatjuk a két terminálra.

- Az ISOBUS gépeket a traktorba fixen beépített ISOBUS terminálon keresztül kezeljük.
- A CCI.Commandot a CCI 1200-en a Section Controlhoz használjuk.
 - A CCI 1200-en kapcsoljuk ki az „Universal Terminált” és
 - a CCI 1200-en kapcsoljuk be a „Task-Controllert”.

Példa



- Nyomjuk meg az „ISOBUS beállítások” kapcsolófelületet.
 - Az „ISOBUS beállítások” kezelőmaszk jelenik meg:



Universal Terminal



Ha az „Universal Terminal” ISOBUS funkció van bekapcsolva, akkor akár két ISOBUS gépet is üzemeltethetünk a CCI 1200-rel. Ez akkor is lehetséges, ha egy időben második ISOBUS terminált használunk.

Az „Universal Terminal” ISOBUS funkciót csak akkor kapcsoljuk ki, ha a terminállal nem szeretnénk ISOBUS gépet kezelni:



1. Kapcsoluk ki az „Universal Terminalt”.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.



2. Nyugtázzuk az értéket.
→ Az „Universal Terminal” ISOBUS funkció ki van kapcsolva.



3. Kapcsoljuk ki az alkalmazáskezelőben a CCI.UT1 és CCI.UT2 alkalmazásokat.



Tudnivaló

Ha kikapcsoljuk az „Universal Terminal” ISOBUS funkciót,

- akkor a terminált még akkor sem lehet ISOBUS gép működtetésére használni, ha a CCI.UT1 vagy CCI.UT2 alkalmazások be vannak kapcsolva.

Task Controller



Egy másik ISOBUS terminál Task Controllerjét kívánjuk használni.

Így kapcsoljuk ki a „Task Controller” ISOBUS funkciót:



1. Kapcsoljuk ki a „Task Controllert”.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.



2. Nyugtázzuk az értéket.
→ A „Task Controller” ISOBUS funkció ki van kapcsolva.



3. Kapcsoljuk ki az alkalmazáskezelőben a CCI.Control alkalmazást.



Tudnivaló

Ha a „Task Controller” ISOBUS funkciót kikapcsoljuk,

- a CCI.Config, CCI.Control és CCI.Command már nem fog több információt az ISOBUS géptől,
- a Section Controlt és a Rate Controlt nem lehet végrehajtani,
- és nem jegyez fel feladat adatokat.

A CCI 1200 Task-Controllerét és a másik ISOBUS terminál Task-Controllerét használjuk.

A két Task Controllernek egyértelmű száma legyen, mert különben az ISOBUS-on a cím miatt eltérés adódhat.

Egy ISOBUS gépet csak egy Task Controllerrel lehet összekötni. A gép a Task Controllert a Task Controller száma alapján választja ki.

A gép magától kiválasztja

- a legalacsonyabb Task Controller számot vagy
- a gépben beállított Task Controller számot. A számot nem lehet mindegyik ISOBUS gépben beállítani.

1. Nyomjuk meg a „Task-Controller szám” kapcsolófelületet.
→ A beadó képernyő jelenik meg.



2. Nyomjuk meg a számot tartalmazó kapcsolófelületet.
→ A képernyő billentyűzet jelenik meg.



3. Adjuk be a Task Controller számát.



4. Nyugtázzuk az értéket.



5. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.



6. Nyugtázzuk az értéket.



Tudnivaló

Ha megváltoztatjuk a terminál Task Controllerének számát, ezt a beállítást a gépen is módosítani kell.

A gép különben nem kapcsolódik a Task Controllerrel:

- a CCI.Config, CCI.Control és CCI.Command már nem fog több információt az ISOBUS géptől,
- a Section Controlt, Parallel Trackinget és Rate Controlt nem lehet végrehajtani.

Beállítások

TECU



A „TECU” ISOBUS funkció a sebességet, a csaptengely fordulatszámot, a hátsó erőemelő helyzetét és a geopozíciót küldi az ISOBUS gépre.

Csak akkor kapcsoljuk ki a „TECUt”, ha a traktor TECUja hibajelentést jelez ki, ha a terminál TECUja be van kapcsolva.



1. Kapcsoljuk ki a „TECUt”.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.



2. Nyugtázzuk az értéket.
→ A „TECU” ISOBUS funkció ki van kapcsolva.

File Server



A File Server valamennyi hálózati résztvevőnek memóriát bocsájt rendelkezésre. Így pl. egy ISOBUS gép konfigurációs adatokat tud menteni és kiolvasni a terminálon.

Csak akkor kapcsoljuk ki a File Servert, ha biztosak vagyunk benne, hogy egyik ISOBUS gépünk sem használja ezt az ajánlatot.

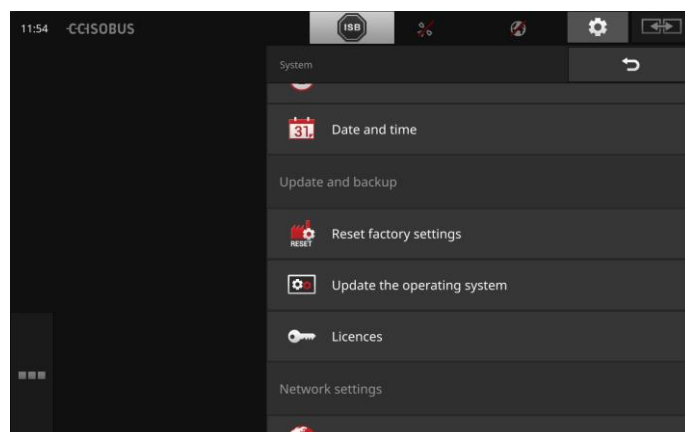


- Kapcsoljuk ki a „File Servert”.
→ A „File Server” ISOBUS funkció ki van kapcsolva.

5.3 Rendszerbeállítások



- Nyomjuk meg a „Beállítások” kezelőmaszkban a „Rendszer” kapcsolófelületet.
→ A „Rendszer” kezelőmaszk jelenik meg.



Az alábbi kezelési lehetőségeink vannak:



Termináladatok

A termináladatokban többek között a telepített szoftver változata és a terminál sorozatszáma jelenik meg. A termináladatok szerelés esetén lehetnek érdekesek:

1. Nyomjuk meg a „Termináladatok” kapcsolófelületet.
→ A termináladatok jelennek meg.
2. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.



Dátum és időpont

lásd a **Dátum és idő** fejezetet



Gyári beállítások visszaállítása

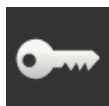
Ez a funkció valamennyi lementett beállítást töröl és a terminált kiszállítási állapotba helyezi vissza.

1. Nyomjuk meg a „Gyári beállítások visszaállítása” kapcsolófelületet.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.
2. Nyugtázzuk az értéket „OK”-val.
→ A gyári beállítások visszaállnak.



CCI.OS frissítés

lásd a **CCI.OS frissítés** részt



Licenc adatok

lásd a **Licensz adatok** részt



Internet

lásd az **Internet** részt



Távkarbantartás

lásd a **Távkarbantartás** részt

Dátum és időpont



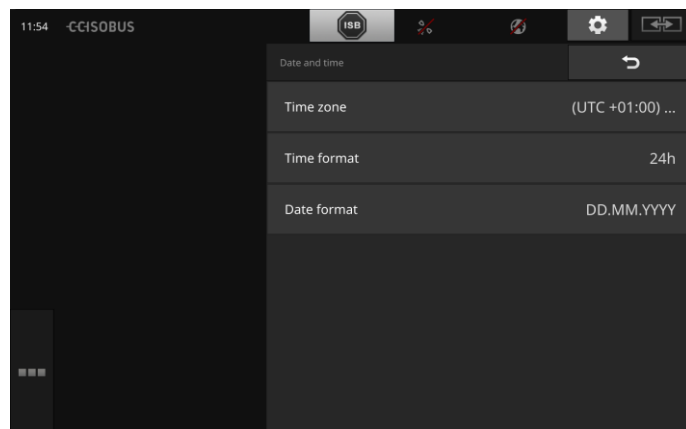
Tudnivaló

A terminál órája nagyon pontos és gyárilag van beállítva. Az időt nem lehet és nem kell kézzel beállítani.

Aktív internetes kapcsolat esetén a terminál időtartalékkal egyenlíti ki az időt.



- Nyomjuk meg a „Dátum és idő” kapcsolófelületet.
→ A „Dátum és idő” kezelőmaszk jelenik meg.



**Tudnivaló**

A terminálon az idő és a dátum a kiválasztott formátumban

- fog megjelenni és
 - beépíti abba az időpecsétbe, amelyet a terminál az ISOBUS-ra küld.
- Azt javasoljuk, ha megtartjuk a gyári beállításokat.

Az alábbi beállításokat lehet megtenni:

Időzóna kiválasztása

Válasszuk ki a megfelelő eltolódású időzónát és a megfelelő régiót.

1. Nyomjuk meg az „Időzóna” kapcsolófelületet.
→ Az „Időzóna” lista jelenik meg.
2. Válasszuk ki az időzónát.
→ A kapcsolófelület jobb szegélyén aktiválódik a jelölőnégyzet.
→ Módosítottuk az időzónát.

A pontos idő formátumának kiválasztása

1. Nyomjuk meg a „Pontos idő formátuma” kapcsolófelületet.
→ A „Pontos idő formátuma” kiválasztási lista jelenik meg.
2. Válasszuk ki a formátumot.
→ A kapcsolófelület jobb szegélyén aktiválódik a jelölőnégyzet.
→ A pontos idő formátumát módosítottuk.

A dátum formátumának kiválasztása

A dátum a terminálon a kiválasztott formátumban

- fog megjelenni és
 - beépíti abba az időpecsétbe, amelyet a terminál az ISOBUS-ra küld.
1. Nyomjuk meg a „Dátum formátuma” kapcsolófelületet.
→ A „Dátum formátuma” kiválasztási lista jelenik meg.
 2. Válasszuk ki a formátumot.
→ A kapcsolófelület jobb szegélyén aktiválódik a jelölőnégyzet.
→ A dátum formátumát módosítottuk.

CCI.OS frissítés

A CCI.OS terminál szoftvert folyamatosan továbbfejlesztik és új funkciókkal bővítik. Az új változatok CCI.OS-updatekként állnak rendelkezésre, melyeket a szervizpartneren keresztül lehet beszerezni.

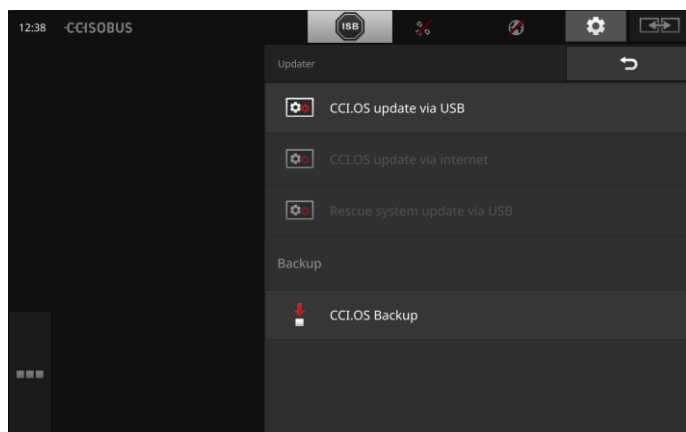


Figyelem!

A CCI.OS terminál szoftver frissítése előtt mindenképpen valamennyi csatlakoztatott ISOBUS gépet válasszunk le a terminálról.



- Nyomjuk meg a „CCI.OS frissítés” kapcsolófelületet.
→ Az „Updater” kezelőmaszk jelenik meg:



Az alábbi kezelési lehetőségeink vannak:



A CCI.OS frissítése pendrive-ról

lásd a **Frissítés pendrive-ról** részt



A CCI.OS frissítése az internetről

Ez a frissítés leggyorsabb és legegyszerűbb módja. Használjuk ezt a funkciót, ha a terminálnak internet kapcsolata van.

1. Nyomjuk meg a „CCI.OS frissítése az internetről” kapcsolófelületet.
→ A kiválasztási lista jelenik meg a rendelkezésre álló frissítésekkel.
2. Válasszuk ki a frissítést.
3. Nyomjuk meg a „CCI.OS frissítés” kapcsolófelületet.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.
4. Nyugtázzuk a lekérdezést „OK”-val.
→ Végrehajtja a frissítést.
→ A frissítés végrehajtása után a terminál újraindítására szólít fel a gép.
5. Nyomjuk meg a „Terminál újraindítása” kapcsolófelületet.
→ Figyelmeztető jelentés jelenik meg.
6. Az „OK” gombbal zárjuk ezt a lépést.



Rescue rendszer

A Rescue rendszer frissítése kizárólag a gyártó, illetve annak forgalmazási ill. szervizpartnereinek a feladata.

Backup létrehozása

Hozzuk létre a terminál backupját, mielőtt frissítenénk a CCI.OS terminál szoftvert.

A CCI.OS terminál szoftver frissítése néha nem sikerül. A terminált ekkor csak a Rescue rendszer tudja elindítani.

A Rescue rendszerben előtte létrehozott backupot telepítünk:

→ A terminál újra működőképes.



1. Csatlakoztassunk legalább 1GB szabad tárhelyű pendrive-ot a terminálra.
2. Nyomjuk meg a „Backup létrehozása” kapcsolófelületet.
→ Figyelmeztető jelentés jelenik meg.
3. Indítsuk el a backupot az „OK”-val.
→ A backupot a pendrive-ra menti.
4. Nyomjuk meg a „Terminál újraindítása” kapcsolófelületet.
→ Figyelmeztető jelentés jelenik meg.
5. Nyugtázzuk a figyelmeztető jelentést „OK”-val.
→ A folyamat lezárult.
→ A terminál újra indul.

Frissítés pendrive-ról



Tudnivaló

Használjunk legalább 200MB szabad tárhelyű pendrive-ot.

→ A telepítő program a telepítés idejére a pendrive-ra menti az adatokat.



Tudnivaló

A pendrive-ot a frissítés egész ideje alatt a terminálra csatlakoztatva kell hagyni.



1. Nyomjuk meg a „CCI.OS frissítése pendrive-ról” kapcsolófelületet.
→ A kiválasztási lista jelenik meg a rendelkezésre álló frissítésekkel.



2. Válasszuk ki a frissítést.



3. Nyomjuk meg a „CCI.OS frissítés” kapcsolófelületet.
→ Jelentést tartalmazó ablak jelenik meg.



4. Indítsuk el a frissítést.
→ Az új terminál szoftver telepítődik.
→ A telepítés végrehajtása után a terminál újraindítására szólít fel a gép.



5. Nyomjuk meg a „Terminál újraindítása” kapcsolófelületet.
→ Figyelmeztető jelentés jelenik meg.

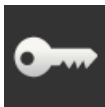


6. Nyugtázzuk a figyelmeztető jelentést.
→ A frissítés le van zárva.
→ A terminál újra indul.

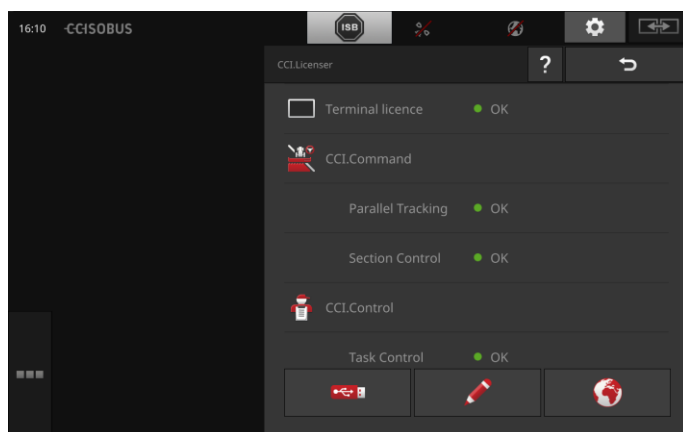
Licenc adatok

A terminál licenz adatait az alábbi esetekben kell frissíteni:

- CCI.OS frissítés után,
- díjköteles alkalmazás licenzének megszerzése után.



- Nyomjuk meg a „Licenz adatok” kapcsolófelületet.
→ A „Licenz adatok” kezelőmaszk jelenik meg:



Az alábbi kezelési lehetőségeink vannak:



A licenz adatok interneten keresztül történő frissítése

Ez a frissítés leggyorsabb és legegyszerűbb módja. Használjuk ezt a funkciót, ha a terminálnak internet kapcsolata van.

1. Nyomjuk meg az „Internet” kapcsolófelületet.
→ A licenz adatok frissülnek.
2. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.



A licenz adatok pendrive-on keresztüli frissítése

A frissítés gyors és megbízható módja. Akkor használja ezt a funkciót, ha internetes kapcsolattal rendelkező számítógéphez van hozzáférése:

1. Csatlakoztassunk a terminálra egy pendrive-ot.
2. Nyomjuk meg az „USB” kapcsolófelületet.
→ A „TAN exportálása” kezelőmaszk jelenik meg.
3. Nyomjuk meg az „Export” kapcsolófelületet.
→ Az „Új licenz adatok letöltése” kezelőmaszk jelenik meg.
4. Csatlakoztassunk a pendrive-ot a számítógépre.
5. Nyissuk meg a számítógépen a „<https://sdnord.net/PA>” weboldalt és kövessük az utasításokat.
→ Az új licenz adatok a pendrive-ra mentődnek.
6. Csatlakoztassunk a terminálra egy pendrive-ot.
→ A licenz adatok frissülnek.
7. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.



A licenz adatok kézi beadása

1. Nyomjuk meg a „Manuális beadás” kapcsolófelületet.
→ A TAN jelenik meg.
2. Nyissuk meg a számítógépen a „<https://sdnord.net/PA>” weboldalt.
3. Adjuk be a TAN-t.
→ Az új licenz adatok a számítógépen jelennek meg.
4. Nyomjuk meg a terminálon a „Tovább” kapcsolófelületet.
5. Adjuk be a terminál licenzét.
6. Nyomjuk meg a „Tovább” kapcsolófelületet.
7. Adjuk be a Section Control licenzét, ha rendelkezésre áll.
8. Nyomjuk meg a „Tovább” kapcsolófelületet.
9. Adjuk be a Parallel Tracking licenzét, ha rendelkezésre áll.
10. A „Vissza” gombbal zárjuk ezt a lépést.

Internet

A CCI.OS update-ot és a licenszadatok frissítését az interneten keresztül egyszerűen és gyorsan végre lehet hajtani.

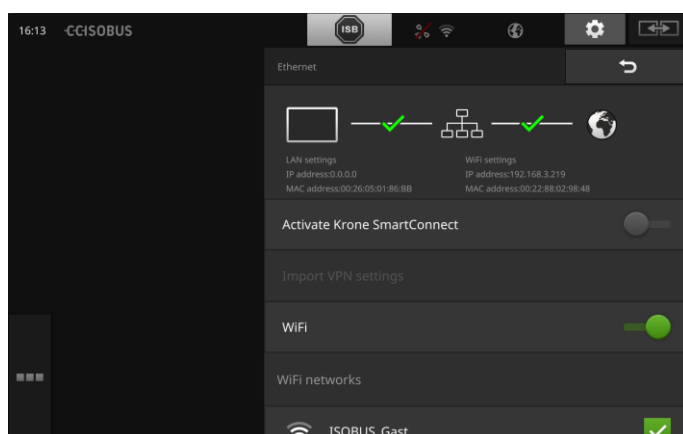
A távkarbantartáshoz mindenképpen aktív internetkapcsolatra van szükség.

Az alábbi lehetőségek kínálóznak arra, hogy a terminált csatlakoztasuk az internethez.

1. A terminálhoz WLAN adapter kapható. Az internetes kapcsolat WLAN-on keresztül történik. A WLAN kapcsolatot pl. mobiltelefonunk hotspot funkciójával tudjuk létrehozni.
2. A SmartConnect a traktorfülkébe van beszerelve és a mobilhálózaton keresztül hozza létre az internetes kapcsolatot. A SmartConnectet az „Eth” kábelén keresztül csatlakoztatjuk a terminállal.



- Nyomjuk meg az „Internet” kapcsolófelületet.
→ Az „Internet” kezelőmaszk jelenik meg:



Az alábbi kezelési lehetőségeink vannak:

SmarConnect aktiválása



A SmarConnect multifunkcionális külső kiegészítése a terminálnak és többek között internetkapcsolatot hoz létre:

1. Csatlakoztassuk a SmartConnectet a terminálra.
2. Kapcsoljuk be a „SmartConnect aktiválását”.
 - A terminál kapcsolatba lép a SmartConnecttel.
 - Felépül az internetes kapcsolat.
 - A státuszlécben lévő szimbólumok tájékoztatnak a kapcsolat minőségéről és státuszáról.

WLAN-ra kapcsolódás

A WLAN adapterrel csatlakoztathatjuk a terminált az internethez:

1. Csatlakoztassuk a WLAN adaptert a 3-as vagy 4-es csatlakozóba.
2. Nyomjuk meg a „WLAN” kapcsolófelületet.
 - A „WLAN hálózatok” kiválasztási lista jelenik meg.
3. Válasszuk ki a WLANt.
 - A jelszó beadására szolgáló ablak jelenik meg.
4. Adjuk be a WLAN jelszót és nyugtázzuk az „OK” gombbal.
 - A terminál csatlakozik a WLAN-hoz.
 - A státuszlécben lévő szimbólumok tájékoztatnak a kapcsolat minőségéről és státuszáról.

Javítsuk ki a hibásan beadott WLAN jelszót:



1. Nyomjuk meg 2 másodpercig a „WLAN hálózatok” kiválasztási listában a WLAN nevét tartalmazó kapcsolófelületet.
 - Megjelenik a kontextus menü.



2. Válasszuk ki a „Szerkesztést”.
 - A jelszó beadására szolgáló ablak jelenik meg.



3. Adjuk be a jelszót és nyugtázzuk az „OK” gombbal.

Távkarbantartás

A terminál vagy az ISOBUS gép kezelése közben jelentkező problémák esetén a szervizpartnernek a távolból is engedélyezhetjük a hozzáférést a terminálhoz.

Ekkor mi vagyunk a szervizpartner meghosszabbított karja, hiszen az látja a képernyő tartalmát, de nem tud semmilyen parancsot végrehajtani a terminálon.



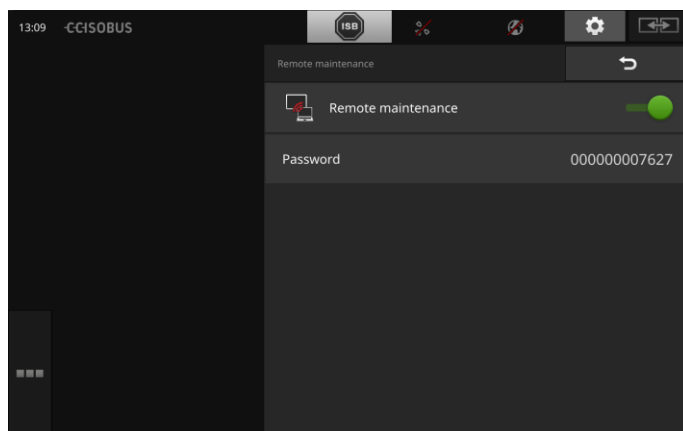
Tudnivaló

A terminálhoz történő internetes hozzáférés csak akkor lehetséges, ha be van kapcsolva a távhozzáférés. Csak a szervizpartner kifejezett kérésére kapcsoljuk be a távkarbantartást.

A távkarbantartás feltétele az aktív internetes kapcsolat.



- Nyomjuk meg a „Távkarbantartás” kapcsolófelületet.
→ A „Távkarbantartás” kezelőmaszk jelenik meg:



1. Kapcsoljuk be a „Távkarbantartást”.
→ Elindul a Távkarbantartás.
→ A terminálhoz való hozzáférés jelszava jelenik meg.



2. Osszuk meg a jelszót a szervizpartnerrel.
3. A „Vissza” gombbal menjünk vissza a kezdő képernyőre és szemléltsük a problémát.
→ A szervizpartner látja a képernyő tartalmát.



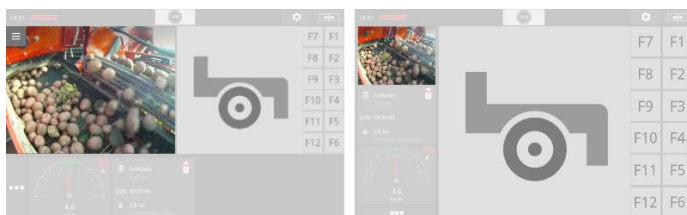
4. Kapcsoljuk ki a „Távkarbantartást”, ha be szeretnénk fejezni az ülést.

6 A kameraképek kijelzése

A CCI.Cam a kameraképek kijelzésére szolgál.

Akár nyolc kamerát és összetett munkafolyamatokat is figyelhetünk egyszerre a gépen. A ciklikus kameraváltás feleslegessé teszi a kameraképek közötti ide-oda váltást.

Normál vagy mini nézetben nyissuk meg a CCI.Camet. Így mindig láthatja a kamera képét:

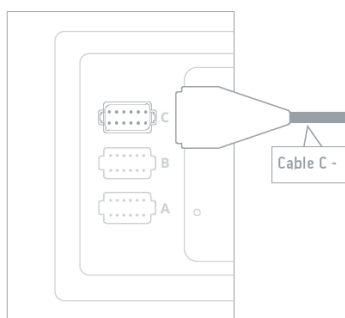


6.1 Üzembe helyezés

A kamera csatlakoztatása

A kamerát közvetlenül a terminálra lehet csatlakoztatni:

1. Kapcsoljuk ki a terminált.
2. Csatlakoztassuk a „C” kábelt a terminál „C” csatlakozójára és a kamerára.
3. Kapcsoljuk be a terminált.



Tudnivaló

A C csatlakozó pinkiosztását a függelékben találjuk.

Ügyeljünk a szakszerű kivitelezésre, ha a kamerát a csatlakozóval vagy a C kábellel köti össze.

A kameraképek kijelzése

Két kamera csatlakoztatása

Ha két kamerát csatlakoztatunk a terminálra, Videó Miniplexerre van szükségünk. A Videó Miniplexert a terminál látja el árammal.



1. Kapcsoljuk ki a terminált.
2. Csatlakoztassuk a kamerákat a Videó Miniplexerhez.
3. Csatlakoztassuk a „C” kábelt a terminál „C” csatlakozójára és a Videó Miniplexerre.
4. Kapcsoljuk be a terminált.
→ A kezdő képernyő jelenik meg.
5. Nyomjuk meg a „Beállítások” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg:
6. Nyomjuk meg az „Alkalmazások” kapcsolófelületet.
→ Az „Alkalmazások” kezelőmaszk jelenik meg:
7. Nyomjuk meg a „CCI.Cam” kapcsolófelületet.
→ A CCI.Cam beállításokat tartalmazó kezelőmaszk jelenik meg:
8. Nyomjuk meg a „Videó Miniplexer” kapcsolófelületet.
→ A kapcsoló „be” helyzetben van.
→ A Videó Miniplexer van bekapcsolva.
9. Nyissuk meg a CCI.Camet normál nézetben.
→ Az 1-es kamera kameraképe jelenik meg.



Nyolc kamera csatlakoztatása

A Videó Miniplexerrel akár nyolc kamerát is lehet csatlakoztatni a terminálhoz.



Figyelem!

A terminál a Videó Miniplexert csak korlátozottan tudja árammal ellátni. A terminál feszültségkimenetének túlterhelése kárt tehet a terminálban.

→ Ha 3 vagy több kamerát csatlakoztatunk a Videó Miniplexerre, akkor annak külső feszültségellátásra van szüksége.



1. Kapcsoljuk ki a terminált.
2. Csatlakoztassuk a kamerákat a Videó Miniplexerhez.
3. Csatlakoztassuk a „C” kábelt a terminál „C” csatlakozójára és a Videó Miniplexerre.
4. Kapcsoljuk be a terminált.
→ A kezdő képernyő jelenik meg.
5. Nyissuk meg a CCI.Camet normál nézetben.
→ Az 1-es kamera kameraképe jelenik meg.

A kameraképek kijelzése



Tudnivaló

A Miniplexer nem kiosztott csatlakozásai fekete kameraképet mutatnak.

6.2 Kezelés

Kamerakép kijelzése

A kamerakép akkor jelenik meg, ha a CCI.Camet normál, maxi vagy mini nézetben nyitjuk meg.

Kamerakép tükrözése

A kameraképet a függőleges tengely mentén tükrözi.

A kamerakép tükrözése pl. tolatókamera esetén praktikus:



a CCI.Camet csak normál nézetben lehet kezelni:

1. Toljuk el a CCI.Camet normál nézetbe.



2. Nyomjuk meg a képernyő közepét.

→ A Burger gomb jelenik meg.



3. Nyomjuk meg a Burger gombot.

→ Megnyílik a „Burger menü”.



4. Állítsuk a „Tükrözés” kapcsolót „be” helyzetbe.

→ A kamerakép tükröződik.

Kapcsoljuk ki a „Tükrözést”, ha a kameraképet újra normál nézetben szeretnénk megjeleníteni.



Tudnivaló

A „Tükrözés” kapcsoló csak az éppen látható kameraképre hat ki.



Tudnivaló

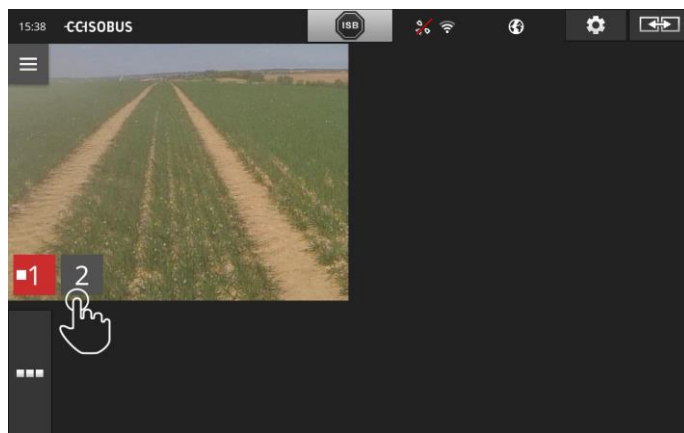
A terminál újraindítása esetén a „Tükrözés” kapcsoló állása megmarad.

A kameraképek kijelzése

Az alább leírt funkciókat csak akkor használjuk, ha több kamera van csatlakoztatva a terminálhoz.

Kamerakép folyamatos kijelzése

Egy bizonyos kamera képét szeretnénk kijelesni. A kamerakép addig jelenik meg, míg egy másikat nem választunk ki:



1. Nyomjuk meg a képernyő közepét.
→ A kamera kiválasztás kapcsolófelület jelenik meg.

2

2. Nyomjuk meg a kamera számát tartalmazó kapcsolófelületet.
→ A kamerakép jelenik meg.

Automatikus kameraváltás beállítása

Automatikusan

- néhány és valamennyi kamerakép között szeretnénk váltani és
- valamennyi kamerakép kijelzésének időtartamát meghatározni.

Először szerkesztő üzemmódba váltsunk át.



1. Nyomjuk meg a képernyő közepét.
→ A kezelés kapcsolófelület jelenik meg.



2. Nyomjuk meg a Burger gombot.
→ Megnyílik a Burger menü.



3. Állítsuk a „Szerkesztés üzemmód” kapcsolót „be” helyzetbe.
→ A kamera kiválasztás kapcsolófelület jelenik meg.

Állítsuk be,

- hogy mennyi ideig jelenjenek meg a kameraképek és
- milyen sorrendben váltakozzanak:



4. Nyomjuk meg annak a kamerának a képét, amelyet először szeretnénk kijelezni. Tartsuk addig lenyomva a kapcsolófelületet, ameddig ki szeretnénk jelezni a kameraképet.

5. Ismételjük meg a folyamatot a többi kamerához is.

Fejezzük be a szerkesztési üzemmódot:



6. Nyomjuk meg a képernyő közepét.
→ A kezelés kapcsolófelület jelenik meg.



7. Nyomjuk meg a Burger gombot.
→ Megnyílik a Burger menü.



8. Állítsuk a „Szerkesztés üzemmód” kapcsolót „ki” helyzetbe.

Indítsuk el az automatikus kameraváltást:



9. Nyomjuk meg a képernyő közepét.
→ A kamera kiválasztás kapcsolófelület jelenik meg.



10. Nyomjuk meg a „Stop” jelű piros kameraszámot.
→ Az automatikus kameraváltás indul el.
→ A piros kapcsolófelületet a „Play” jelet mutatja.

A kameraképek kijelzése



Tudnivaló

Ha a kameraképet nem szeretnénk az automatikus kameraváltáshoz használni, hagyjuk ki a kamerát a sorrend és a kijelzés időtartamának kiválasztásakor.



Tudnivaló

A kamerakép sorrendjének és kijelzésének időtartamának beállítása megmarad, amíg nem módosítjuk a beállításokat.

A terminál újraindítása után csupán az automatikus kameraváltást kell elindítani.

Automatikus kameraváltás befejezése

Az automatikus kameraváltás van bekapcsolva.

Ha be akarjuk fejezni az automatikus kameraváltást:



1. Nyomjuk meg a képernyő közepét.
→ A kamera kiválasztás kapcsolófelület jelenik meg.



2. Nyomjuk meg a „Play” jelű piros kameraszámot.
→ Az automatikus kameraváltás ki van kapcsolva.
→ A piros kapcsolófelület a „Stop” jelet mutatja.

Ha be akarjuk fejezni az automatikus kameraváltást:

- Nyomjuk meg a „Stop” jelű piros kameraszámot.

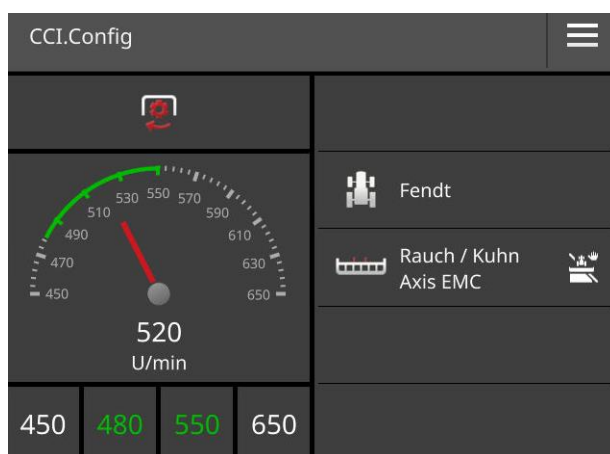
7 Szerelvény beállítások

Section Controlt és Rate Controlt szeretnénk használni. Mindkét funkció helyhez kötötten működik és pontos adatokra van szükségük a szerelvényről:

- a sebességinformációk fajtája és eredete,
- a GPS vevő helyzete és
- a gép beszerelési fajtája.

Ezeket az információkat a CCI.Configgal állítjuk rendelkezésre.

A CCI.Configban saját sebességmérőt állítsunk be:



A sebességmérőben ki lehet jelezni:

- a kerék sebességét,
- a radar sebességét,
- a GPS sebességét vagy
- a csaptengely fordulatszámát.

Mind a négy sebességfajtához mi állítjuk be a kijelzési tartományt és az optimális munkatartományt.

7.1 Üzembe helyezés

Traktoradatok

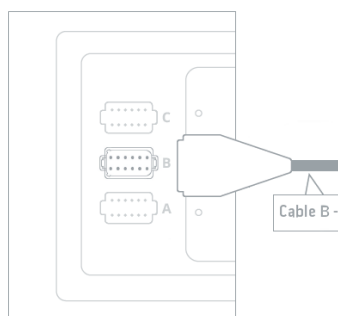
Az ISOBUS traktor valamennyi hálózati résztvevőnek az ISOBUS-on keresztül bocsátja rendelkezésére az alábbi traktoradatokat:

- radar- és keréksebesség,
- csaptengely fordulatszám,
- menetirány és
- a hátsó erőemelő helyzete.

Jel aljzat

Ha a traktor nincsen csatlakoztatva az ISOBUSra, a terminál a traktordatokat a traktorban lévő jel aljzaton keresztül olvassa ki:

1. Kapcsoljuk ki a terminált.
2. Csatlakoztassuk a „B” kábelt a terminál „B” csatlakozójára és az aljzatra.
3. Kapcsoljuk be a terminált.



Adjunk hozzá egy traktort:

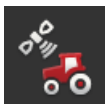
Új traktor



1. Nyomjuk meg a „Beállítások” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg:



2. Nyomjuk meg az „Alkalmazások” kapcsolófelületet.
→ Az „Alkalmazások” kezelőmaszk jelenik meg:

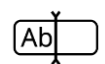


3. Nyomjuk meg a „CCI.Config” kapcsolófelületet.
→ A CCI.Config beállításokat tartalmazó kezelőmaszk jelenik meg:



4. Nyomjuk meg a „Traktor” kapcsolófelületet.
→ A „Traktor” kezelőmaszk jelenik meg.

5. Nyomjuk meg a „+” kapcsolófelületet.



6. Adjuk be a traktor nevét.



7. Nyugtázzuk az értéket „OK”-val.
→ A traktorok listája jelenik meg.



8. Térjünk vissza a „CCI.Config” beállításokba.

Állítsuk be a traktort:

Trak-
torbeállítás



GPS sebesség

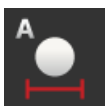
Válasszunk ki azt az ISOBUS üzenetet, amivel a GPS sebességet a gépre küldi.

A gépben is be kell állítani ezt az üzenetet.

„A” távolság

A GPS vevő és a traktor referenciapontja közötti távolság:

- A menetirányhoz átlósan mérjük a távolságot.
- A traktor referenciapontja a hátsó tengely középpontja.

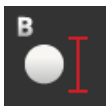


1. A GPS vevőt a traktor közepére szereljük fel. Ez a javasolt eljárás-mód.
2. Nyomjuk meg az „A távolság” kapcsolófelületet.
→ A beadó párbeszédablak jelenik meg.
3. A „A” távolságot állítsuk 0-ra és nyugtázzuk az adatokat a „Vissza” gombbal.

B távolság

A GPS vevő és a traktor referenciapontja közötti távolság:

- A menetirányban mérjük a távolságot.
- A traktor referenciapontja a hátsó tengely középpontja.



1. A traktor mellett a hátsó tengely középpontját és a GPS vevő helyzetét krétával megjelöljük a földön és ezt a távolságot mérjük le.
2. Mérjük meg a távolságot.
3. Nyomjuk meg a „B távolság” kapcsolófelületet.
→ A beadó párbeszédablak jelenik meg.
4. Adjuk be a lemért értéket és nyugtázzuk a „Vissza” gombbal.

Rászerelés fajtája és „C” távolság

A vevő és a traktor referenciapontja közötti távolság:

- A menetirányban mérjük a távolságot.
- A traktor referenciapontja a hátsó tengely középpontja.
- Minden ráépítési fajtának saját C távolsága van. Adjuk be a C távolságot valamennyi ráépítmény fajtára.



Jel aljzat

Ezt követően kapcsolja be a jel aljzat funkciót a CCI.Config-ban. A jeleket kalibrálni kell. Kövesse az utasításokat a CCI.Config-ban. Az X érzékelőt csak akkor kell bekapcsolni, ha az X érzékelőt a jel aljzat csatlakozójával kapcsolta össze terminállal. A Power Management csak bizonyos ISOBUS bővítőkábelekkel használható.



Adjunk hozzá egy gépet:

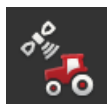
Új gép



1. Nyomjuk meg a „Beállítások” kapcsolófelületet.
→ A „Beállítások” kezelőmaszk jelenik meg:



2. Nyomjuk meg az „Alkalmazások” kapcsolófelületet.
→ Az „Alkalmazások” kezelőmaszk jelenik meg:

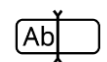


3. Nyomjuk meg a „CCI.Config” kapcsolófelületet.
→ A CCI.Config beállításokat tartalmazó kezelőmaszk jelenik meg:



4. Nyomjuk meg a „Gép” kapcsolófelületet.
→ A „Gép hátul” kezelőmaszk jelenik meg.

5. Nyomjuk meg a „+” kapcsolófelületet.



6. Adjuk be a gép nevét.



7. Nyugtázzuk az értéket „OK”-val.
→ A gép listája jelenik meg.



8. Térjünk vissza a „CCI.Config” beállításokba.

Állítsuk be a gépet:

A gép beállítás



Munkaszélesség



Géptípus

Vontatott gépek és önjárók esetén a terminál számolja ki a részszélességek helyzetét kanyarmenetben. Felszerelt gépek esetén a részleges szélességek helyzete merev marad.



Felszerelési mód

A terminál automatikusan azt a megfelelő C távolságot használja, amelyet a traktor beállításánál megadtunk.

Számos ISOBUS gép tájékoztatja a terminált a ráépítmény fajtájáról. A ráépítmény fajtáját már nem kell beállítani.



D1 távolság

A gép csatlakozópontja és referenciapontja közötti távolság.

- Vontatott gépek esetén a referenciapont az első tengely középpontján található.
- Felszerelt gépek esetén a gépgyártó határozza meg a referenciapont helyzetét.
- Kézzel létrehozott gépek esetén (pl. talajmegmunkáló eszközök) mérje meg a D1 távolságot a csatlakozási pont és az utolsó alkatrész (pl. henger) között.



Részleges szélesség geometria



Késleltetési idők

A késleltetési idők a parancs és a részszélesség valóságos aktiválása közötti időbeni késleltetést írja le.

Állítsuk be a bekapcsolási és a kikapcsolási késleltetési időt.

8 UT és AUX

A terminállal kezeljük az ISOBUS gépeket. Használjunk a CCI.UT1 és CCI.UT2 alkalmazásokat.

Az ISOBUS gép néhány funkcióját jobban lehet néha joystickkel, kapcsolósorral vagy más kiegészítő ISOBUS kezelőegységgel (AUX Control vagy AUX) kezelni.

A kiegészítő kezelőegységek kezelőelemeihez szabadon rendelhetőek hozzá gépfunkciók.

UT és AUX



9 Adatkezelés

A CCI.Control lementi, importálja és exportálja a feladat adatokat.

A CCI.Control-lal kezelheti a feladatokat és a mező adatokat a terminálon. Az ISO-XML formátumba történő importáláson kívül közvetlenül CCI.Controlban lehet új feladatokat létrehozni.

A CCI.Control dokumentációra és a feladatok kezelésére szolgál:

- Az adatok cseréjéhez az ISOBUS-hoz meghatározott ISO-XML formátumot használjuk. Az adatok pendrive-on vagy az internetes transzferen keresztül jutnak át.
- A folyamatadatok rögzítése és a gép vezérlése az ISOBUS-on keresztül történik. A gép jobszámítógépe Tas Controller szoftverrel kell legyen felszerelve.

Ha GPS vevő van csatlakoztatva, a részterület-specifikus feldolgozás automatizáltan is történhet. A számítógépen tervezett felhasználási térképes feladatokat így dolgozzuk le és helyzeti információkkal dokumentáljuk.

Részterület-specifikus feldolgozás

A legegyszerűbb esetben a CCI.Controlt feladati fájl és ISOBUS gép nélkül lehet üzemeltetni.

Önálló működésű üzemmód

Közvetlenül a terminálon rögzítjük a törzsadatokat (vezető, üzem, termék, stb.) és a feladatot, a CCI.Controlt csupán a feladati adatok rögzítésére használjuk. Az intézkedés időpontját és időtartamát, a feladathoz rendelt törzsadatokat, valamint meglévő GPS antenna esetén a menetsávot rögzítjük.

A legtöbb modern ISOBUS kompatibilis munkagép képes a CCI.Controlnak folyamatadatok egész sorát rendelkezésre bocsájtani.

Géppel való üzemeltetés

Folyamatadatok alatt az alábbiakat értjük:

- gépre vonatkozó információk
- feladatra vonatkozó információk (alkalmazási adatok + hozamadat)

A géptől függ, hogy a folyamatadatokban milyen számlálók állnak rendelkezésre, és a gép gyártója határozza meg.

A megbízás indítása után a CCI.Control ezeket a folyamatadatokat jegyzi fel. A megbízás importálásán keresztül a sorvezető rendszer vagy a vezető kézi rögzítésével mentődnek a törzsadatok (mező, ügyfél, vezető, termék, stb.) közösen a folyamatadatokkal (munkaidő, kiadási mennyiség, idő munkahelyzetben, stb.).

Nem ISOBUS kompatibilis géppel működtetve a CCI.Control nem jegyez fel gépadatokat. A munkaidő és a vezetétt szakasz (GPS vevő használata esetén) ennek ellenére rendelkezésre áll.

ISOBUS n

Sorvezető rendszer

Az az ajánlott üzemmód.

A CCI.Control átveszi az adatállomány és folyamatadatok cseréjét az udvari számítógép, a terminál és a gép között. Az adatok cseréjéhez az ISOBUS-hoz meghatározott ISO-XML formátumot használjuk. Az agrár-szoftverrel kapcsolatos szoftverházaknál kapható ill. dolgozható fel.

A számítógépen ISO XML-formátumban létrehozunk egy feladati fájlt, mely mind törzs- mind pedig megbízási adatokat tartalmaz. A CCI.Control az import funkcióval beolvassa az adatokat.

A feladati adatoknál valamennyi feladattal kapcsolatos információ össze van foglalva:

- Ki?
- Hol?
- Mit?
- Mikor?
- Hogyan?

Ha a számítógépen megtervezzük a feladatot, akkor meg lehet határozni, hogy a gép mely folyamatadatait akarjuk rögzíteni. De a gyártó által meghatározott folyamatadat szabványhalmazt is fel lehet dolgozni. Általában a gépen lévő összes értéket le lehet kérdezni és idő-, valamint helyzeti információkkal leírni.

A továbbiakban az ISOBUS kompatibilis gépek reagálnak a CCI.Control utasításaira. Az ISOBUS gép készülékleírást (DDD) küld a CCI.Controlnak. A CCI.Control ezeknek az információknak a segítségével ismeri az ISOBUS gép működését. A számítógépen létrehozott alkalmazási térképek alapján a CCI.Control így tudja irányítani az ISOBUS gépet a helyzete szerint.

A CCI.Controlal a mezőn munka közben új feladatokat vagy ügyfeleket lehet hozzáadni. Az új törzsadatokat automatikusan importálja a sorvezető rendszerbe és kiegészíti őket.

Miután befejeztünk egy feladatot, át lehet küldeni a számítógépre. A feladati adatok az érintett gép óraállását, valamint a feladat tervezése során lekért folyamatadatokat tartalmazza. A nyert adatok alapján pontosabban lehet tervezni a későbbi feladatokat. Ezenkívül az adatok megkönnyítik az elvégzett munkák dokumentációját, valamint a számlázást.

10 Térképnézet

A CCI.Command-ban részletes térképes nézetet találhat a Section Control és a Rate Control alkalmazásához.

A Section Control a GPS segítségével automatikusan kikapcsolja az ISO-BUS gép részszelességű a mezőhatárok és a már kezelt felületek átlépésekor és ha ezeket elhagyja, akkor megint visszakapcsolja. A lehetséges átfedések (dupla kezelések) ezzel minimálisra csökkennek és a vezetőnek kevesebb a dolga. A Section Controlt növényvédő szer permetezővel, trágyaszóróval, sorvető géppel, szemenként vető és burgyavető gépekkel és nyírógépekkel lehet használni, ha a gépek teljesítik az ISOBUS részszelesség kapcsoláshoz szükséges feltételeket. Ezenkívül akadályokat is be lehet rajzolni. Mielőtt elérnénk az akadályt, figyelmeztető jelzés jelenik meg.

Az automatikus Section Control biztonságos üzemelése kizárólag Section Control kompatibilis ISOBUS géppel lehetséges.

A térképnézetben a Section Control üzemmód csak akkor áll rendelkezésre, ha valamennyi gépadat átadásra került.

Section Control

Térképnézet

11 Problémamegoldás



Figyelmeztetés - teendők műszaki hiba esetén

Ha műszaki hiba esetén folytatjuk a munkamenetet, a terminál vagy a gép károsodhat!

1. Szakítsuk meg a munkafolyamatot.
2. Keressük ki ebben az üzemeltetési utasítás ezen fejezetben a megoldást.
3. Forduljunk az üzletkötőhöz, ha a probléma nem szűnik meg.

Hiba esetén előfordulhat, hogy a terminál nem reagál a felhasználó által beadott parancsokra.

Kényszerszerű kikapcsolás

1. Nyomjuk meg 8 másodpercig a BE/KI kapcsolót.
→ A terminál kikapcsol.
2. Nyomjuk meg 1 másodpercig a BE/KI kapcsolót.
→ A terminál újra indul.



Figyelem!

A kényszerszerű kikapcsolást csak akkor hajtsuk végre, ha elengedhetetlen. Leállításkor valamennyi belső ellátófeszültség kikapcsol. A nem mentett adatok elvesznek.

A terminál vagy szoftver nem sérül a kikapcsolással.

Hardver probléma esetén a terminál magától kikapcsol. A BE/KI gomb LEDje egy sor kék villogó jelet bocsájt ki.

Kék villogó jel



A LED másodpercenként egyszer és a hibától függően 1-27-szer egymás után villan fel. A sor végén két másodperces szünet következik. A sor újra előről indul. Így könnyebb számolni.

Indítsuk újra a terminált. Ha a terminál megint kikapcsol és a BE/Ki gomb LEDje kéken villog, akkor a terminált be kell küldeni ellenőriztetni.

Közöljük a szervizpartnerrel a villogó jelek számát, ha beküldjük a terminált.

Problémamegoldás

Néhány hibakód esetén megpróbálhatjuk a helyszínen megoldani a gondot. Ezeket a hibakódokat az alábbi táblázatban találhatjuk. Valamennyi más hibakódnál be kell küldeni a terminált:

A villogó jelek száma	Ok / megoldás
7	A terminálban mért hőmérsékletet meghaladja a 95°C-ot. Adott esetben elromlott a hőmérsékletérzékelő. / Újraindítás előtt hűtsük le a terminált. A terminált be kell küldeni, ha megismétlődne a hiba.
25	A belső 12V-os feszültségellátás instabil. / A terminálon lévő feszültséggel lehet gond. Ellenőrizzük az áramellátást.
26	A belső 5V-os feszültségellátás instabil. / A terminálon lévő feszültséggel lehet gond. Ellenőrizzük az áramellátást.
27	A belső 3,3V-os feszültségellátás instabil. / A terminálon lévő feszültséggel lehet gond. Ellenőrizzük az áramellátást.

11.1 Üzemelés közben fellépő gondok

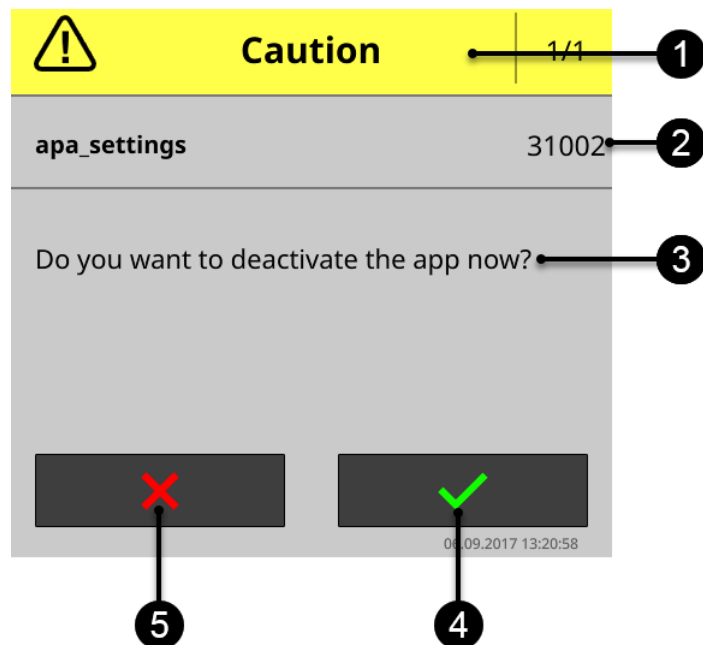
Ebben a fejezetben azokkal a problémákkal foglalkozunk, amelyek a terminál használata közben léphetnek fel.

Mindegyik problémához megoldási javaslat társul. Ha a megoldási javaslattal nem orvosolható a probléma, forduljunk az eladóhoz.

Probléma	Ok / megoldás
A terminál nem kapcsol ki, ha a traktor gyújtását levesszük.	A traktor az in-cab csatlakozó ellátását nem kapcsolja ki. - Kapcsoljuk ki a terminált a BE/KI kapcsolóval vagy - válasszuk le az A kábelről.
A terminált nem lehet bekapcsolni.	A terminál nincsen csatlakoztatva az ISOBUS-ra. - Az üzembe helyezés részben le van írva, hogy hogyan lehet csatlakoztatni a terminált az ISOBUS-ra. Nincsen bekapcsolva a gyújtás. - Indítsuk el a traktort.
A csatlakoztatott gép nem jelenik meg a terminálon.	A rászerezelt készülék nincsen vagy nincsen megfelelően csatlakoztatva. - Győződjünk meg arról, hogy a gép ISOBUS kábele megfelelően van csatlakoztatva a traktorra. Hiányzik a buszlezáró ellenállás. - Ellenőrizzük, hogy a épre fell kell-e tenni a buszlezáró csatlakozást. Az UT hibás konfigurációja. 1 A terminál UT-jét ezen üzemeltetési utasítás alapján konfiguráljuk.

11.2 Jelentések

A terminál hibajelentéssel utal a hibás kezelésre. Minden egyes hibajelentés egyértelmű hibaszámmal van ellátva.



Hibasám	Jelentés szövege / Segítség
32000	Válasszuk le valamennyi csatlakoztatott gépet a visszaállítjuk a gyári beállításokat. A folyamat lezárása előtt ellenőrizzünk valamennyi beállítást. Folytatja? / Nem hiba, hanem biztonsági utasítás. Kövessük az alábbi utasítást.
33033	Nem sikerült exportálni a licenszadatokat. 1. Győződjünk meg arról, hogy a pendrive csatlakoztatva van-e. 2. Ismételjük meg az exportálást. / A licenszadatokat pendrive-on keresztül szeretnénk frissíteni. A TAN-okat nem sikerült lementeni a pendrive-ra. • Használjunk a terminálon másik pendrive-ot vagy másik pendrive interfészt.
34003	Nem sikerült a backup. / Ismételjük meg a folyamatot. Győződjünk meg arról, • hogy a pendrive-on legyen elég memória és • a backup végrehajtása közben a pendrive csatlakoztatva legyen a terminálra.
34010	A Rescue rendszer frissítése nem sikerült. / Ismételjük meg a folyamatot.
37004	Hibás hálózati jelszó / Hibás jelszót adtunk be. 1. Nyomjuk meg 2 másodpercig a „WLAN hálózatok” kiválasztási listában a WLAN nevét tartalmazó kapcsolófelületet. → Megjelenik a kontextus menü. 2. Válasszuk ki a „Szerkesztést”. → A jelszó beadására szolgáló ablak jelenik meg. 3. Adjuk be a jelszót és nyugtázzuk az „OK” gombbal.
50000	A gépet nem lehet tölteni. / A terminál nem tudja rendesen ábrázolni a gép Objekt Poolját. A gépet így nem lehet kezelni. 1. Válasszuk le a gépet az ISOBUS-ról és várjunk 5 másodpercet. 2. Csatlakoztassuk újra a gépet az ISOBUS-szal.

Problémamegoldás

50001	Megszakadt a géphez a kapcsolat. / A terminál már nincsen összekötve a géppel. • A gép le van választva az ISOBUS-ról vagy • kapcsolódási gond lépet fel az ISOBUS és a gép között. 1. Ellenőrizzük a gép és az ISOBUS kapcsolatát.
50010	Ez UT szám már használatban van. Válasszunk másik UT számot és indítsuk újra a terminált. / Az UT az ISOBUS gépek kezelésére szolgáló ISOBUS funkció. Általában minden ISOBUS terminálnak van UT-je. Valamennyi ISOBUS-on lévő UT-nak egyértelmű UT száma kell, hogy legyen. Ha tehát több ISOBUS terminált és ezzel UT-t üzemeltetünk az ISOBUS-on, akkor valamennyi UT-nak egyértelmű számot kell kirendelni. Tudnivaló: A CCI 1200-nak két UT-ja van. Tudnivaló: Annak az UT-nak, amellyel az AUX kiegészítő kezelőegységet szeretnénk üzemeltetni, mindig tartalmaznia kell az 1. UT-számot. A hibajelentés akkor jelenik meg, ha két UT-nak egyforma UT száma van. A CCI 1200-on vagy a másik ISOBUS terminálon változtassuk meg az UT-k UT számát.
51003	A feladat adatait nem lehetett importálni. / Kiszedtük a pendrive-ot, még mielőtt lezártuk volna a munkafolyamatot? • Ismételjük meg a folyamatot és hagyjuk bent a pendrive-ot addig, míg le nem zártuk a folyamatot.
51005	A feladat adatait nem lehetett exportálni. / Kiszedtük a pendrive-ot, még mielőtt lezártuk volna a munkafolyamatot? • Ismételjük meg a folyamatot és hagyjuk bent a pendrive-ot addig, míg le nem zártuk a folyamatot.
51007	A Shape fájlt nem lehetett importálni. / Kiszedtük a pendrive-ot, még mielőtt lezártuk volna a munkafolyamatot? • Ismételjük meg a folyamatot és hagyjuk bent a pendrive-ot addig, míg le nem zártuk a folyamatot.
51009	A Shape fájlt nem lehet exportálni. / Kiszedtük a pendrive-ot, még mielőtt lezártuk volna a munkafolyamatot? • Ismételjük meg a folyamatot és hagyjuk bent a pendrive-ot addig, míg le nem zártuk a folyamatot.
51011	A beszámolót nem lehetett exportálni. / Kiszedtük a pendrive-ot, még mielőtt lezártuk volna a munkafolyamatot? • Ismételjük meg a folyamatot és hagyjuk bent a pendrive-ot addig, míg le nem zártuk a folyamatot.

51013	A feladat adatait nem lehetett exportálni. / Kiszedtük a pendrive-ot, még mielőtt lezártuk volna a munkafolyamatot? Ismételjük meg a folyamatot és hagyjuk bent a pendrive-ot addig, míg le nem zártuk a folyamatot.
52010	Section Control: Az automata üzemmód ki van kapcsolva. Nem kielégítő a GPS minősége. / A Section Controlnak a helyhez kötött részszélesség kapcsoláshoz DGPS vagy annál jobb pontossági osztályú GPS jelre van szüksége. Az atmoszférikus zavarás és árnyékolás miatt a DGPS kimaradása fordulhat elő. Várjuk meg, míg a jel a szükséges pontossággal áll rendelkezésre. Az automata üzemmód ekkor magától újra bekapcsol. Ellenőrizzük a jelet a státusz sorban. A Section Controlhoz három zöld pontot kell kijelölni. Az EGNOS vagy WAAS javításnál még pluszban DGPS, az RTK javításnál pedig RTK fix vagy RTK float áll ott.
51011	Nem lehetett bekapcsolni a Section Control automata üzemmódot. Nem kielégítő a GPS minősége. / lásd mellékelve. 52010 - Várjuk meg, míg a GPS jel a szükséges pontossággal áll rendelkezésre. - Ismételjük meg a folyamatot.
52012	Állítsuk meg a járművet, ha módosítani szeretnénk a kalibrálást vagy a referenciapontot. / Csak akkor állíthatjuk be a referenciapontot, ha a jármű teljesen megállt.
54012	Nincsen csatlakoztatva pendrive. / Ha nincsen a terminálra pendrive csatlakoztatva: - Dugjuk be a pendrive-ot. Ha már csatlakoztattunk a terminálra pendrive-ot: - Használjunk a terminálon másik pendrive-ot vagy másik pendrive interfészt.
56000	A terminál nincsen összekapcsolva az ISOBUS-szal. Az ISOBUS gép nem tudja használni a kamerát. / Néhány ISOBUS gép nem tudja a terminálra csatlakoztatott kamerát használni/vezérelni. Mind a terminált, mind pedig a gépet csatlakoztatni kell az ISOBUS-szal. - Indítsuk újra a terminált. - Válasszuk le a gépet az ISOBUS-ról és várjunk 5 másodpercet. - Csatlakoztassuk újra a gépet az ISOBUS-szal.

Problémamegoldás

12 Szótár

Kezelőmaszk	A képernyőn lévő értékek és kezelőelemek adják a kezelőmaszk összegét. Az érintőképernyőn keresztül lehet közvetlenül kiválasztani az ábrázolt elemeket.
Boole-i érték	Az az érték, melynél csak igaz/hamis, be/ki, igen/nem, stb. közül lehet választani.
Burger menü	A grafikai felület navigációs eleme. A Burger menün keresztül vaamennyi nem közvetlenül a képernyőn rendelkezésre álló funkciókhoz és beállításokhoz férünk hozzá.
CAN	C ontroller A rea N etwork
CCI	C ompetence C enter I SOBUS e.V.
ECU	E lectronic C ontrol U nit vezérlőkészülék, munkaszámítógép
EHR	Elektronikus emelőszerkezet szabályzás rövidítése
Beadó párbeszédablak	A grafikai felület eleme. Az értékek beadását és kiválasztását teszi lehetővé.
FMIS	F arm M anagement I nformation S ystem Vagy: Sorvezető rendszer Sorvezető rendszer, a hozam adatok feldolgozására és a felhasználási térképek létrehozására szolgáló szoftver.
GPS	G lobal P ositioning S ystem. Szatellitámogatású helymeghatározásra szolgáló rendszer.
GPS-Drift	A föld forgása és az űrben lévő műholdak változó helyzete miatt eltolódik a pont kiszámított helyzete. Ezt nevezzük driftnek (eltérülést jelent angolul).
In-cab	Az ISO 11783 szabványból ered ez a kifejezés. A traktorfülkében lévő 9 pólusú ISOBUS csatlakozót írja le.

ISB	ISOBUS Shortcut Button Az ISB lehetővé teszi, hogy egy ISOBUS terminálon keresztül aktivált gép funkcióját kikapcsoljuk. Erre akkor van szükség, ha a terminálon lévő gépkezelés nem normál nézetben van. Nagyon különböző, hogy az ISB egy gépen milyen funkciókat kapcsolhat ki. További információkat a gép használati utasításában találhat.
ISO-XML	XML-re épülő ISOBUS-hoz alkalmas formátum az a-datállományhoz.
ISOBUS	ISO 11783 Nemzetközi szabvány a mezőgazdasági gépek és készülékek közötti adatátvitelhez.
Ügyfél	Az ügyfél általában annak az üzemnek a tulajdonosa vagy bérlője, amelyen a feladatot feldolgozzuk.
Gép	Utánfutó vagy rászerezelt készülék. Az a gép, mellyel feldolgozzuk a feladatot.
Intézkedés	Növénytermesztési intézkedés Ez alatt olyan tevékenységet értünk, melyet a mezőn gyakorolunk, pl. talajművelés vagy trágyázás.
Miniplexer	Videójelek átkapcsolására való készülék, melynek segítségével több kamerát lehet egy videóbemeneten üzemeltetni (hasonló a multiplexerhez, csak korlátozottak a funkciói).
Multiplexer	Videójelek átkapcsolására való készülék, melynek segítségével több kamerát lehet egy videóbemeneten üzemeltetni.
Hálózati résztvevők	Az ISOBUS-hoz csatlakoztatott olyan készülék, mely ezen a rendszeren keresztül kommunikál.
Object Pool	Olyan adattörzs, mely az ISOBUS kompatibilis gépről a terminálra jut és az egyes kezelőmaszkokat tartalmazza.
Helyre vonatkozó adatok	Gépadatok és hozamadatok. Pl. emelőállás, bálahossz, részszélesség vagy hektáronkénti kiviteli mennyiség.
Parallel Tracking	Párhuzamos menetsegéd
PDF	Portable Document Format Dokumentum fájlformátum.
Terményfajta	Egy növény fajtája, pl. kukorica vagy árpa.
Termény variáció	Egy növényfajta speciális fajtája vagy tenyésztete.
Termék	Intézkedés keretében terméket viszünk vagy rakunk le a mezőn, pl. trágya vagy növényvédő szer vagy aratás.

Földmérés alapú sebesség	A megtett távolsággal arányosan bizonyos számú elektronikus impulzust bocsájt ki. Így lehet kiszámolni a valódi, veszteség nélküli sebességet, a radarsebességet. Arra kell ügyelni, hogy a földmérés alapú sebességérzékelő a talajtól függően, - pl. magas fű vagy pocsolya - bizonyos körülmények között pontatlan sebességértéket továbbít.
Főtengelyen mért sebesség	A kerékforgással arányosan bizonyos számú elektronikus jelzést bocsájt ki. Így lehet kiszámolni a traktor elméleti sebességét, a kipörgésre vonatkozó sebességet, a főtengelyen mért sebességet. A főtengelyen mért sebességérzékelők kipörgés esetén pontatlan sebességértéket mérnek.
Kapcsolófelületek	A kezelőmaszkban lévő kezelőelem, melyet az érintőképernyő megnyomásával kezelünk.
Screenshot	A képernyő tartalmának felvétele és mentése egy fájlban.
Interfész	A terminálnak azon része, mely más készülékkel való kommunikációra való.
Section Control	Automatikus részleges szélesség kapcsolás
Jel aljzat	ISO 11786 szabványon alapuló 7 pólusú dugaszoló aljzat, melyről a sebesség, csaptengely fordulatszám és a hátsó erőemelő jelzései olvashatók ki.
Törzsadatok	A terminálon vagy az FMIS-ben kezelt ügyfél- és mezőadatok, melyeket egy feladathoz lehet rendelni.
TAN	Tranzakciószám: Egyszeri kód, mely az új licenszadatok átvételéhez szükséges.
Task Controller	ISOBUS funkció. A Task Controller átveszi az összegértékek és a helyre vonatkozó adatok dokumentációját, melyeket a gép bocsájt rendelkezésre.
Részterület	Sorvezető rendszerrel és a helyelemzés olyan további módszereivel, mint talaj- és domborzati térképpel, légi felvételekkel vagy multispektrum felvételekkel saját tapasztalatunk alapján a vetésen belül zónákat határozhatunk meg, ha kb. 4-5 éven át lényegesen különböznek. Ha ezek a zónák megfelelő méretűek és pl. téli búza esetén kb. 1,5 t/ha a lehetséges termés, helyénvaló ezekben a zónákban a lehetséges terméshez igazítani a megmunkálási intézkedéseket. Az ilyen zónákat részterületnek nevezzük.
Részterület-specifikus feldolgozás	A felhasználási térkép műholdas támogatású alkalmazása.
Terminál	A CCI 1200 terminál

Érintőképernyő	Érintésre érzékeny képernyő, melyen keresztül kezelhető a terminál.
USB	Universal Serial Bus: Sorozat buszrendszer, mely a terminált tároló médiummal kapcsolja össze.
UT	Az Universal Terminal az ISOBUS ember-gép interfésze. Olyan kijelző és kezelő készülékről van szó, mely egy képernyővel és választhatóan nyomó- és forgógombbal van felszerelve. Az ISOBUS-ra csatlakoztatott valamennyi gép az UT-nál jelentkezik be és feltölti az Objekt Poolt. Az Objekt Pool kezelőmaszkján keresztül kezeljük a gépet.
Késleltetési idő	A késleltetési idők írják le az időbeli késleltetést a parancs és egy „részleges szélesség” tényleges aktiválása között (pl. szórónál a parancs óta eltelt idő: míg az eszközt alkalmazza).
WLAN	Wireless Local Area Network Vezeték nélküli helyi hálózat
Csaptengely érzékelő	A csaptengely fordulatszámának meghatározására szolgál. A csaptengely fordulatszámával arányosan bizonyos számú elektronikus impulzust bocsájt ki.
XML	Extended Markup Language Kiterjeszthető jelölő nyelv, a HTML utódja és egyben kiegészítője. XML-lel saját nyelvi elemek rögzíthetők, hogy az XML-lel más jelölőnyelveket is meg lehessen határozni, mint HTML-t vagy WML-t.
Kiegészítő egység	Vagy: AUX-Control. ISOBUS kiegészítő kezelőegységek pl. joystickok vagy kapcsolósorok. A kiegészítő kezelőegység lehetővé teszi, hogy kényelmesebben és hatékonyabban tudjuk kezelni a gyakran használt gépfunkciókat.

13 Ártalmatlanítás

A hibás vagy az üzemen kívül helyezett terminált környezetbarát módon ártalmatlanítsunk:

- környezetbarát módon ártalmatlanítsuk a készülék részeit.
- Vegyük figyelembe a helyi előírásokat.

Műanyagok

A műanyag részeket a normál házi hulladékkal vagy a helyi rendelkezések szerint ártalmatlanítsuk.

Fém

A fémet a fémhulladékban adjuk le.

Elektronikus platina

A terminál elektronikus platinát szakosodott hulladékhasznosítónál adjuk le.

14 Jegyzék

C

CCI 1200..... iii

A. Műszaki adatok

Méreték (sz x m x m) [mm]	312 x 213 x 66
Burkolat fajtája	üvegszállal megerősített poliamid
Rögzítés	VESA75
Üzemelési hőmérséklet [°C]	-15 - +70
Ellátási feszültség [V]	12 VDC vagy 24VDC
engedélyezett tartomány [V]	7,5 VDC - 32VDC
Teljesítményfelvétel (12V mellett) [W]	17, jellemző 143, max
Kijelző [inch]	12,1 TFT
Kijelző felbontása [px]	WXGA, 1280 x 800
Színmélység	24 bit
Vibráló hangjelző	85 dBA
Tárolási hőmérséklet[°C]	-30 - +80
Súly [gr]	2000
Védelmi osztály	IP65
EMV	ISO 14982
ESD védelem	ISO 10605:2008

B. Interfészek



Figyelem!

Kapcsoljuk ki a terminált, mielőtt összekötnénk vagy leválasztanánk az A, B vagy C csatlakozót.



Figyelem!

A terminálon lévő valamennyi csatlakozó mechanikus védelemmel van ellátva a pólusok rossz bekötése vagy felcserélése ellen.

- Győződjünk meg arról, hogy a csatlakozónak és az aljzatnak egyforma kódolása legyen.
- Ne gyakoroljunk ki túl nagy erőt, ha a csatlakozót és az aljzatot összekötjük.



Tudnivaló

Ha egy pin el van hajolva, az interfész esetleg már nem működik megfelelően.

- Küldje be a készüléket javításra.



Tudnivaló

A nem használt csatlakozót vakdugóval zárjuk le, hogy se nedvesség, se por ne jusson bele a terminálba.

A ISOBUS



B SIGNAL



+ RS232



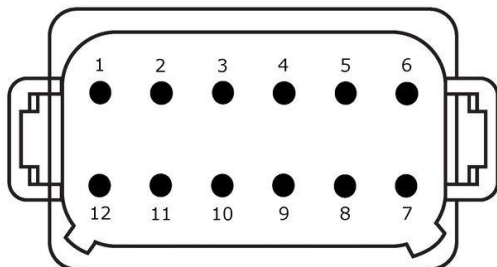
C VIDEO



+ RS232



A csatlakozó



Csatlakozó típus

német DT, 12-pólusú, A-kódolású

Típus

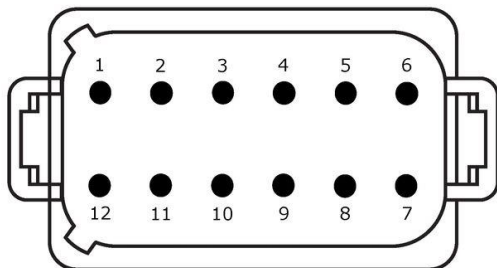
- CAN1
- CAN2
- ECU-Power
- Feszültségellátás

Alkalmazás

ISOBUS, kapcsolt ECU-ellátás

PIN	Jel	Megjegyzés
1	V+ in	ellátási feszültség, 12VDC vagy 24VDC
2	ECU Power enable	kapcsolt ECU ellátási feszültség
3	Power enable	kapcsolt ellátási feszültség
4	CAN_H	CAN1 High
5	CAN_L	CAN1 Low
6	CAN_GND	CAN 1 test
7	CAN_H	CAN1 High
8	CAN_L	CAN1 Low
9	CAN_GND	CAN2 test
10	Key Switch State	Gyújtójel
11	Shield	Árnyékolás
12	GND	Test

B csatlakozók



Csatlakozó típus

német DT, 12-pólusú, B-kódolású

Típus

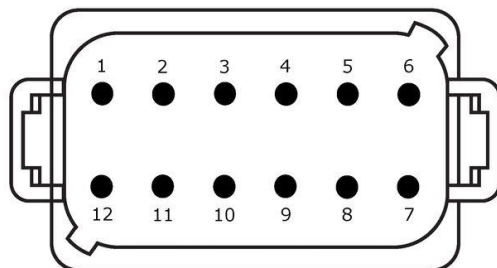
- RS232
- ISO 11786

Alkalmazás

jelcsatlakozó, GPS/LH5000/ADS/TUVR

PIN	Jel	Megjegyzés
1	V+ out	12VDC vagy 24VDC
2	ISO 11786, Ground based speed	Földmérés alapú sebesség
3	ISO 11786, Wheel based speed	Főtengelyen mért sebesség
4	ISO 11786, PTO speed	Csaptengely fordulatszám
5	ISO 11786, In/out of work	Munkahelyzet
6	ISO 11786, Linkage position	Emelő helyzete
7	Key Switch State	Gyújtójel
8	GND	Test
9	ISO 11786, Direction signal	Menetirány
10	RS232 TxD	RS232-1
11	RS232 RxD	RS232-1
12	GND	Test

C csatlakozók



Csatlakozó típus

német DT, 12-pólusú, C-kódolású

Típus

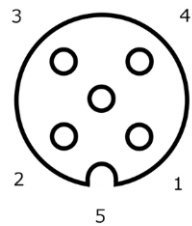
- RS232
- RS485
- Videó

Alkalmazás

Kamera, Videó-Miniplexer, Videó-Multiplexer, GPS/LH5000/ADS/TUVR

PIN	Jel	Megjegyzés
1	V+ out	Kamera áramellátása
2	IN videó	
3	Videó GND	Test
4	RS485B	
5	RS485A	
6	V+ out	Ellátási feszültség Video-Miniplexer vagy Video-Multiplexer
7	NC	
8	NC	
9	RS232, V+ out	RS232 ellátási feszültség
10	RS232, TxD	RS232-2
11	RS232, RxD	RS232-2
12	RS232, GND	Test

3-as és 4-es csatlakozó



Csatlakozó típus

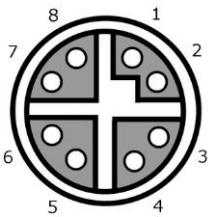
M12, 5-pólusú, A-kódolású

Típus

- USB 2.0

PIN	Jel	Megjegyzés
1	V+	Ellátási feszültség
2	D-	Adatok -
3	D+	Adatok +
4	GND	Test
5	GND	Test

Eth csatlakozó



Csatlakozó típus

M12, 8-pólusú, X-kódolású

Típus

- Ethernet

Alkalmazás

LAN

PIN	Jel	Megjegyzés
1	TR0+	
2	TR0-	
3	TR1+	
4	TR1-	
5	TR3+	
6	TR3-	
7	TR2+	
8	TR2-	

C. Időzónák

- (UTC -09:00) Alaszka
- (UTC -08:00) Tijuana, Baja California (Mexikó)
- (UTC -08:00) Los Angeles, Vancouver
- (UTC -07:00) Chihuahua, Mazatlan
- (UTC -07:00) Denver, Salt Lake City, Calgary
- (UTC -07:00) Dawson Creek, Hermosillo, Phoenix
- (UTC -06:00) Costa Rica, Guatemala, Managua
- (UTC -06:00) Chicago, Winnipeg
- (UTC -06:00) Cancun, Mexico City, Monterrey
- (UTC -05:00) Havanna
- (UTC -05:00) Detroit, New York, Toronto
- (UTC -05:00) Bogota, Lima, Panama
- (UTC -04:30) Caracas
- (UTC -04:00) Bermuda, Halifax
- (UTC -04:00) Campo Grande, Cuiaba
- (UTC -04:00) Asuncion
- (UTC -04:00) Santiago
- (UTC -03:00) Montevideo
- (UTC -03:00) Sao Paulo
- (UTC -03:00) Buenos Aires, Cordoba
- (UTC -03:00) Mendoza, Recife, San Luis
- (UTC +00:00) Casablanca, Reykjavik
- (UTC +00:00) Dublin, Lisszabon, London
- (UTC +01:00) Windhoek
- (UTC +01:00) Algier, Porto Novo
- (UTC +01:00) Berlin, Oslo, Párizs, Róma, Stockholm
- (UTC +01:00) Tunis
- (UTC +02:00) Kairó
- (UTC +02:00) Jeruzsálem, Tel Aviv
- (UTC +02:00) Kalinyingrád, Minszk
- (UTC +02:00) Athén, Helsinki, Isztambul, Riga
- (UTC +02:00) Johannesburg, Tripoli
- (UTC +03:00) Moszkva, Volgográd
- (UTC +04:00) Jereván, Szamara
- (UTC +05:00) Jekatyerinburg
- (UTC +05:30) Calcutta, Colombo
- (UTC +05:45) Katmandu
- (UTC +06:00) Novosibirsk, Omsk
- (UTC +07:00) Krasnojarsk
- (UTC +08:00) Hong Kong, Perth, Szingapúr
- (UTC +08:00) Irkutsk
- (UTC +08:45) Eucla
- (UTC +09:00) Seoul, Tokió
- (UTC +09:00) Yakutsk
- (UTC +09:30) Darwin
- (UTC +09:30) Adelaide
- (UTC +10:00) Vlagyivosztok
- (UTC +10:00) Canberra, Melbourne, Sydney
- (UTC +11:00) Magadan
- (UTC +12:00) Kamcsatka
- (UTC +12:00) Auckland

Copyright

©2017

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumentum száma: 20170911